

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele-Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDEKEN

Egész évre	1080 Lej
Fél évre	540 Lej
Negyed évre	270 Lej
Havonta	90 Lej

Hirdetések díjazás szerint!

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucarestiben 50 banival több

A német szociáldemokrácia.

A hatvanmillió Németsország precizen járó óraszerkezete negyven millió embert szavaztatott le huszonnégy óra alatt. A német rendben, rendszerben, alaposságban és mentalitásban nem csalódhatunk akkor sem, ha a választások nem hozzák meg a polgári pártok győzelmét. Sohasem tapasztalt, hatalmas propaganda előzte meg ezt a küzdelmet, amelynek eredménye befolyást gyakorolhat Európa politikájára. A választások eddig beérkezett jelentéseiből kitűnik, hogy a szociáldemokraták nagy tért hódítottak és sikerült előrenyomulniok a kommunistáknak is. Ebből az eredményből nem következtethetünk a józan német nép vágyának megnyilvánulására, csupán arra, hogy ennek a két pártnak a nép közé dobott jelszavaival sikerült csak egy jelentős többséget szereznie.

A háború utáni Németsország minden vágya a Rajna-vidék kiürítése felé irányult. Az eddigi összes kormányok ezt a jelszót irták zászlóikra és minden politikai népszerűsége, sikere csak akkor érhetne volna el tetőpontját, ha az országnak ezt a vágyát alóra váltja. A polgári kormányzat alatt álló Németsországnak nem sikerült elérnie a Rajna-vidék kiürítését és talán éppen ez volt az a hatalmas propaganda eszköz, amely a szociáldemokraták győzelmére segítette. A német nép nagyon jól tudja, hogy a jobbszélső pártoknak nem lehet komoly jelentőségük a demokratizmus felé haladó Európában. Ez a józanság az, ami meg kellett, hogy buktassa a jobbszélsőket. A polgári pártok minden erőfeszítése, minden jóindulata dacára, nem voltak olyan befolyással a nemzetközi politikára, hogy el tudják érni a Rajna-vidék kiürítését. A polgári pártokban való csalódás hozta meg a szociáldemokraták győzelmét. A német nép bizik abban, hogy a szociáldemokraták nemzetközi összeköttetéseiket felhasználva, valóságos változtatják ezt a vágyat.

Akiket aggodalommal tölt el az a tény, hogy a szociáldemokraták előrenyomultak, azoknak megnyugtatóra elég, ha ismerik a német szociáldemokraták mentalitását. A német szociáldemokratákat annak ellenére, hogy bekapcsolódnak a nemzetközi mozgalomba, nagy ellentétet választják el a tulságosan bal felé orientálódó szociálistáktól. Ők át vannak hatva a német nemzeti eszméktől, a német szociálisták elsősorban németek és azután szociálisták. Ez az eredmény tehát nem a polgári eszmék bukását jelenti Németsországban, hanem azt, hogy a német polgárság most egy új politikai párttal kísérletezik, amelynek esetleg sikerülni fog a Rajna-vidék kiürítését keresztülvinni. Nem szabad elfelejtenünk, hogy Németsország a háború óta volt már szociáldemokrata vezetés alatt. Ébert elnök. Hindenburg elődje szociáldemokrata volt és ez a tény nem gyengítette meg a polgári Németsországot.

Felvetődik az az aggodó kérdés: mi lesz, ha a szociáldemokraták és a kommunisták összefognak? Erre a kérdésre megnyugtatóan mondhatjuk, hogy a német szociáldemokratákat véres, áthidalhatatlan ellentét választják el a kommunistáktól és ez az ellentét mindig meg fogja ővni Németsországot és Európát attól, hogy győzedelmeskedjék a vértívó forradalom.

Baloldali pártok győztek Németsországban

Az új parlament három legerősebb pártja: a szociáldemokraták, a nemzetipárt és a kommunisták. — A fajvédők vereséget szenvedtek. — Véres választási összeütközések. — A munkáspártok közös fellépése alkotmányrevízióra is vezethet.

A Marx-kormány lemond, de egyelőre intézi az ügyeket.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójának távirata.) Tegnap reggel kezdődtek meg Németsországban az általános választások, amelyeket — mint ismeretes — soha nem hallott arányu, féktelen agitáció és korteskedés előzött meg a birodalom harminc-négy pártja részéről. Az Aradi Közlöny hasábjain több ízben beszámoltunk a választások készülő és várható eseményeiről, amelyek tegnapra és mára az egész világ érdeklődését Berlin és a német birodalom felé terelték. Az eddigi jelentések szerint a választások általában nyugodt mederben folynak s Berlin és a többi nagyobb városok képe szinte a szenvtelenséggel határos nyugodtságot mutat. A mai nap folyamán azonban több helyen történtek kisebbfajta rendezavarások, amit legtöbb esetben a kommunisták provokáltak. Ezekről az incidensekről és a választások lefolyásáról berlini tudósítónk különben a következőkben számol be:

Vér folyt Berlin uccáin.

A vasárnapi jelentések szerint a szavazatok szedése egész Németsországban általában rendben és nyugodtan folyik. Ma déli egy órakor Észak-Berlinben, a Vorwärts egyik fiókját valami harminc kommunistá megtámadta, de erős rendőri készenlét vonult ki ellenük és rövid, de elkeseredett harc után a támadókat szétverték, akik közül öt egyént letartóztattak. Boroszlóban vörös zászlóval az élén éppen egy kommunistá csoport vonult fel, amikor szembe jött velük egy nemzetiszinü, fekete-fehér-vörös lobogós automobil. A kommunisták megállították és ostrom alá fogták a gépkocsit, utasait kirángatták és megverték. Egyikük súlyosan megsebesült. Geachauban a kommunisták fátyásmenetet tartottak, amikor összeakadtak az ugyancsak tüntetésre felvonuló szociáldemokratákkal, mire a két csoport hevesen összetűzött és a harc eredménye az lett, hogy a kommunisták az ottani szociáldemokrata párt elnökét leszúrták. Barmenben a nemzeti szociálisták akadtak össze a nemzeti néppárt embereivel. Parázs verekedés támadt, majd mindkét fél részéről revolvereket rántottak, több lövés dördült el, minek következtében

számos sebesült, közöttük gyermekek is, maradt a harc színhelyén.

A baloldali pártok előretörése.

A tegnap déli órákban érkezett jelentések szerint a baloldali pártok meglepően előretörték s délelőtt 11 óráig mintegy kétharmadát kapták az addig leadott szavazatoknak. A helyzet

A választás végleges eredménye.

Reggel fél hét órakor kiadott jelentés szerint a választások végső eredménye már megközelítőleg kialakult. Eszerint harminc körületben lezárták a szavazást, négy kerületből még hiányoznak az adatok. Reggel hat óráig leadtak összesen 30.536.039 szavazatot, mely-

ilyenformán a déli órákban a következőképpen alakult: Leadtak összesen az egész birodalom területén 6.046.054 szavazatot. Ebből a szociáldemokratákra esett 2.132.961, (harmincöt mandátum), kommunistákra 781.527 (tizenhárom mandátum), német nemzetipártra 718.441, (tizenegy mandátum), német néppárt 692.564 (tizenegy mandátum), centumpárt 383.698 (hat mandátum), különböző kisebb pártok együttvéve 379.668 (minthogy egy-egy pártra ezek közül nem jut megfelelő szavazatszám, tehát mandátumra mindaddig nincs kilátásuk), demokraták 384.442 (hat mandátum), gazdasági párt 332.822 (öt mandátum), nemzeti szociálisták 153.624 (két mandátum), bajor néppárt 70.615 (egy mandátum), baloldali kommunisták 15.507 (mandátum nélkül.)

A berlini eredmények.

A berlini részletjelentések szerint 1.862.925 szavazatból a szociáldemokratapárt 674.906, a német nemzeti-párt 196.930, a centrum 120.516, a német néppárt 222.206, a kommunistapárt 251.607, a demokraták 136.929, a bajor néppárt 38.400, a baloldali kommunisták 3316, a gazdasági párt 89.097, a nemzeti szociálisták 53.540, egyéb pártok 73.240 szavazatot kaptak.

Halléban nagy összeütközések és zavargások voltak a vörös frontarcosok és a szociálisták között. Választási eredmények eddig csak a nagyvárosokból futottak be. Ezzel magyarázzák a baloldali pártok előnyomulását. Szembeötlő a kommunisták és a néppárt előretörése.

Az első jelentések.

Ma reggel hat órakor a Wolff-iroda a választási eredményekről a következő hivatalos jelentést adta ki. Reggel négy óráig összesen 23.864.095 szavazatot adtak le, amelyből a szociáldemokraták 7.326.245 szavazatot (122 mandátumot), a német nemzeti-párt 3.561.552 szavazatot (59 mandátumot), a centrum-párt 3.064.372 szavazatot (51 mandátumot), a kommunistapárt 2.646.372 szavazatot (44 mandátumot), a néppárt 2.229.028 szavazatot (37 mandátumot), a demokrata-párt 1.240.580 szavazatot (21 mandátumot), a gazdasági-párt 1.110.156 szavazatot (19 mandátumot), a nemzeti szociálisták 633.284 szavazatot (11 mandátumot), a bajor néppárt 269.639 szavazatot (4 mandátumot), a baloldali kommunisták 74.873 és egyéb kisebb pártok 1.707.435 szavazatot kaptak s így a két utóbbi csoport egyetlen mandátumhoz sem jutott.

ből a szociáldemokraták 9.027.816 szavazatot (150 mandátumot), a nemzeti-párt 4.344.583 szavazatot (70 mandátumot), a centrum-párt 3.612.700 szavazatot (60 mandátumot), a kommunistapárt 3.080.066 szavazatot (51 mandátumot), a néppárt 2.666.337 szavazatot (44

mandátumot), a demokraták 1.045.238 szavazatot (25 mandátumot), a gazdaságiak 1.366.623 szavazatot (23 mandátumot), a bajor néppárt 942.749 szavazatot (16 mandátumot), a nemzeti szocialisták 777.866 szavazatot (13 mandátumot), a baloldali kommunisták 76.885 szavazatot és egyéb pártok 2.716.717 szavazatot kaptak. Utóbbiaknak eszerint egyetlen mandátumot nem sikerült szerezni.

Az eddigi eredményekből kitűnik, hogy az új parlament három legnagyobb pártja a szocialdemokrata, a kommunisták és a német nemzeti-párt lesz. Aránylag a fajvédők szenvedték a legnagyobb veszteséget, akik döntő győzelemre számítottak. Miatán egyelőre a Marx-kabinet vezeti tovább az ügyeket, teljesen kizártnak tartják, hogy az új kormány pünkösdnél előbb hatalomra kerüljön. A „Berliner Lokalanzeiger” szerint az új birodalmi gyűlés születése pillanatában már kritikus helyzetbe került, mivel a szocialdemokraták és a kommunisták akármikor megakadályozhatják, hogy a parlamenti határozatok, amelyekhez az általuk elnyert kétharmad szótöbbség kell, törvényerőre emelkedhessenek.

A választások hatása Párisban.

Párisi táviratok szerint a francia sajtó a birodalmi gyűlési választások eredményét a baloldali pártok győzelmében látja. A „Populaire” azt írja, hogy a francia nép legfőbb kívánsága teljesült, mert a német szocializmus megerősödve került ki a küzdelemből, ami egyben a népek közeledése politikájának győzelmét jelenti. Erre — írja a „Nouvelle” — külpolitikai téren sürgős lépéseket kell tenni s különösen ki kell mélyíteni a francia-német közeledés útját.

A Vorwärts jelentése szerint a Marx-kabinet holnap benyújtja lemondását, azonban egyelőre megbízzák a kormányzás további vitelével. Az új kormány kinevezésének nagy nehézségei vannak — írja a lap — mivel attól lehet tartani, hogy a szocialisták és a kommunisták összefogva, a kétharmad többséggel alkotmánymódosítást vihetnek véghez.

Nőközösség

a bécsi kivándorlók között

A kalandos szándéku társaság vezérét elmeorvosintézetbe zárták.

társaság, amely 202 férfi és 22 nőtagból áll, elhárított már jelentettük — egy mániakusnak látszó társaság, amely 202 férfi és 22 nőtagból áll, elhatározta, hogy kivándorol Abessziniába és ott új államot alapít. Vezériknek a kalandos multu és terhelt Waller Pétert választották meg, akit a rendőrség kihallgatott és mivel gyengeelméjűnek találták, megfigyelés alá helyezték. A kivándorlók a stájerországi Knittenfeldnél ütöttek táborot és ott várják meg, míg vezérik a kórházból kikerül.

A kivándorlók, mivel kevés közöttük az asszony, kimondták, hogy a nő közös tulajdon, amit a hatóságok valószínűleg felhasználnak arra, hogy a kivándorlást, erkölcsbe ütköző ténykedések címén lehetetlenné tegyék.

Vasárnap az anyákat ünnepelte Arad.

Minden hívelekezet templomában ünnepélyek voltak az Anya tiszteletére.

(Arad, május 21.) Tegnap ünnepelte meg Arad impozáns körülmények között az Anyák napját. Az Anya tiszteletének szentelt napon a jótékony nőegyletek közreműködésével számos helyen volt meleg és bensőséges ünnepély, amelyeken mindenütt az új kalendáriumi ünnep jelentőségét méltatták.

Délután 5 órakor a Kulturpalota nagytermében nagyszabású műsoros ünnepély volt. Babescu Lucia igazgatóné és Rátvay Anna tartottak gondolatokban gazdag előadást az Anyáról. Majd Lepa Dora szakavatott vezetése mellett a leánytanítóképzede-kórusa több kardiát adott elő fejelemzetten. A templomokban is föllobogott a szeretet szent érzése és csaknem mindegyik templomban ünnepélyt folyt le az Anya tiszteletére. A görög keleti katedrálisban dr. Comsa Gy. Gergely fényes papi segédlettel misét pontifikált és mélyenszántó beszédet mondott. A római kato-

likus templomban dr. Lakatos Ottó tartott magaszámnyalású szentbeszédet. A református templomban Patay Lajos segédlelkész az istentisztelet keretében emlékezett meg a nap fontosságáról. Azután Leölkes Béláné vezetésével gyűjtés volt a templomban az Anyák részére. Az evangélikus templomban Frint Lajos püspök mondott nívós beszédet. Utána Győry Vilmos: Anyai feddés című versét szavalta el komoly készséggel Rónay Ida. Majd Fiedler Imre őrnagy. vezetésével egy vonósnégyes adott elő néhány jól interpretált számot. Eztán a baptisták énekkara szerepelt több számmal. Rátvay Anna Dálnoki Nagy Lajos egy versét: az Anyámhoz című költeményt tolmácsolta érzés-teljesen. Végül Dénes Béla segédlelkész mondott közvetlen zárószavakat, amely után a női gyám-

Halálos szerencsétlenség a bucuresti-i repülőnapon.

Egy vakmerő bukenceket produkáló őrmester gépe kigyulladt és a pilóta kiugrott az égő aeroplánból.

Bucurestiből jelentik: A baneasai aerodromban tegnap nagy aviatikai meeting volt 30 ezer néző jelenlétében. A gyönyörű idő kedvezett a mutatványoknak, amelyeket Horn és Negreanu pilóták vezettek be. — Ezután előverseny következett több pilóta részvételével. Az első díjat Obriss pilóta nyerte, második Naldinescu főhadnagy, harmadik Parvulescu főhadnagy lett. — A verseny befejeztével az újságírók helyet foglaltak a Fokker- és Jungergépeken, amelyeken több körrepülést végeztek. Heinricke pilóta ejtőernyővel csodás mutatványokat mutatott be, amelyek ejtőernyőjének kiválóságát igazolták. Este 7 órakor érkeztek a repülőterre Costes és Le Brix, a világhírű francia pilóták, akiket a közönség kitérő lelkesedéssel fogadott. Tisztele-

tükre elénekelték a Marseilles-t. A meetinget ma folytatták.

A baneasai repülő meetingen ma délelőtt halálos szerencsétlenség történt. Egy Spaad-repülőgép, melyen Grigorencu Dumitru őrmester a Costes és Le Brix tiszteletére felvonuló repülőrajjal Butea irányába repült, hirtelen kigyulladt, mire a pilóta kiugrott a gépből és halálra zuzta magát. A szerencsétlenség ügyében megindított vizsgálat megállapította, hogy az őrmester a szigorú rendelkezések ellenére több bukencet produkált. Eközben a benzint a motorból kifolyt és felgyújtotta a gépet. Az ejtőernyő a lezuhant géphez maradt kötözve, ami arra vall, hogy a pilóta ijedtében kiugrott a gépből, anélkül, hogy az ejtőernyőt használta volna.

Nyugaton boitot nyitnak a nagyvilági hölgyek.

Előkelő hölgyek körében most a legdivatosabb valami: a munka.

A francia divathölgyek világában az angol arisztokrata nők és az amerikai „smarts” hölgytagjai között semmi sem olyan divatos mostanában, mint a munka.

Ezek a hölgyek rájöttek arra, hogy a világon roppant izgató társasjáték folyik, melyben ők mindeddig elefejtettek résztvenni. „Pénzkeresésnek” hívják ezt a hazárdjátékot. „üzletnek”, „businessnek” és sokkal többet lehet rajta veszteni, mint például bridgen, vagy rumyn.

Azonnal elhatározták, hogy ők is belefognak a dologba.

Hercegnők a pult mögött.

Párisban, Londonban az elegáns dáma mindmáig csak lova, vagy kutyája kedvéért kelt fel reggel nyolckor (ebben a „hajnali” órában sétáltatta kedvenc ebét a Boisban a párisi nő, nyargalt a Hyde Parkban az angol lady.) Ma azonban azért ébred a nappal, hogy üzletét maga nyissa ki nyolc órakor.

Redőnyt felhuzni manapság a legsikesebb dolog, a modern nők világában.

Ha nem csalódom, La Rochefoucauld hercegnőé az a pici párisi bolt, amelyet Paul Morand könyvének címe után nevezett el „Fermé la Nuit”-nak (Éjjel zárva). Antikvitásokat árul benne a hercegnő és nemcsak az „árut” szedi össze maga, vidéki kastélyokban, Spanyol- és Olaszországban, hanem a könyveket is ő vezeti.

Irina hercegnő, Yussupov herceg felesége különös drótbabákat készített egy időben, majd pizzamaterevezésre „szánta el magát. Ő volt az oka annak, hogy két éve mongol, tartár és ó-orosz motívumokkal díszített pizzamában jártak az elegáns nők a Lidón reggeltől estig. Hogy pedig estétől reggelig minden béli toaletthez való tüllsál kék egén arannyal himzett madarak repültek ismeretlen divatcélok felé — azt Madame Dunnandnak köszönhetjük, a híres festő neje. Képzőművészetéből születtek ezek a sálók és üzleti fantáziájából a sálók árai. Kétezer frankba kerül a legszerényebbjük.

A világ asszonyai közül a francia nő határozta el legnehezebben azt, hogy résztvesz a „munka” divatjában. Nemzeti társasjátékuk, a koketteria, a szerelem, annyira igénybe vette őket mindenkor, hogy ezen évszázad-

A bőrkiütések

A Kadum-kenőcs a szökéseket szárítja és eltünteti, erősíti, sima bőrt csinál. Fenséges minden viszketéssel és bőrgyulladás ellen. Sok szenvedést elkerülünk idejében használva a Kadum-kenőcsöt: ekzéma, szökések, orbáncz, ruh. kiütések, horzsolások, hemoroidok, var. sümölcs ellen.

Intézet gyűjtést rendezett. A neolog izraelita templomban dr. Vágvölgyi Lajos főrabbi mondott megkapó tartalmú beszédet és orgonahangverseny is volt. — Az Öregek Otthonában és a Nők Otthonában szintén bensőségteljes ünnepélyek voltak az Anyák napja alkalmával.

dos érdeklődésüknek újabbra, izgatóbbra, ahogyan van szükség.

A francia hölgy, ha dolgozik is, lehetőleg a szépség, a kacérság birodalmában működik. Így például Murat hercegnő a legszorgalmasabb divatcikkíró Párisban... Divatcikket ír és ez olyan fontos valami az elegancia világában, mint só a levesben.

Ha azonban gazdag amerikai nő akar keresni, épp oly veszedelmes, mintha költeni akar. Fantáziája kifogyhatatlan. Ő a réme a régiségekkel és a legeslegvadabb újdonságokkal foglalkozó üzletembernek, mert ő a legügyesebb, leggyorsabb „importer”.

A gyilkos-kalap, a kigyóbőr-autókarosszéria még csak félig megvalósított gondolat Párisban, amikor ő már veszi és viszi mindkettőt Newyorkba, ahol egy harmincemeletes felhőkarcoló tetőkertjének sarkában nyitott üzletet. Ide zárandokol mindenki, aki úgy érzi: telavult gondolat minden huszonrégy óránál idősebb divatöltet és muzeumba illő régiség a múlt heti ékszer.

Ilyen üzlete van a Fifth Avenuen két híres newyorki társaságbeli hölgynek. Az egyik — Mrs. Fairchildnek hívják, — kétszáz éves brokátot, százötven éves hímzést árul, a másik — Mrs. Howard — sportkalapot, sportridikült, sportékszer.

A „gift shop” ajándéktárgyakkal foglalkozó üzlet, szintén amerikai dámák ötlete. Jó gondolat! Megtanítja az ajándékozót arra, miképpen lehet örömet is szerezni annak, akit megajándékozunk. Van, aki csak hat hétre nyit „gift shop”-ot karácsony előtt és ha kiárusította mindama számtalan manzsettagombot, mindazt a parfümöt, melyekkel meggyőződése szerint feltétlen örömet szerez az ember, nőnek és férfinak — akkor szépen becsukja az üzletet. Visszamehet nyugodtan golfozni, táncolni. Eleget tett a divat kíváncsainak: dolgozott!

Amerikában könnyű pénzt szerezni a milliomosnőnek.

Ami különben a pénzkeresést illeti, Amerikában munkanélkül is megy a dolog, csak megfelelő társadalmi pozíciót foglaljon el a dáma. Mert, ha ahhoz a társadalmi réteghez tartozik, melyet valaha „felső tízezer”-nek, ma azonban még exkluzívabban „felső negy-

száz"-nak neveznek az Ujvilágban, akkor kölcsön adhatja mosolyát, izlését, meggyőződését.

A legelőkelőbb amerikai magazinban minden hónapban más-más nagyvilági dáma bizonyítja aláírásával, fényképével, sőt, hogy személyazonosságban ne lehessen tévedni, kastélyának és kutyájának fényképével is, hogy „legjobb arckréme a Pond-féle” és hogy „semmisen mulja felül a Simmons-féle matracok rugalmasságát.”

Mint egy amerikai essayben olvassuk, nem ritka eset, hogy ezekért a megtisztelő nyilatkozatokért egy-egy 1000 dolláros csekkel fejezi ki hálóját a matrac és az arckrém, vagy ama fogpor, melynek érdekében mind a harminckét fogával mosolyog a híres lap hátsóján a híres Miss.

Mint látjuk, nem is nehéz dolog 1000 dollárt keresni Amerikában.

Csak milliommósoknak kell lenni hozzá.

Harmsworth képviselő ünnepeltetése.

A magyar parlament mai ülésén üdvözölték Rothermere fiát.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Lord Esmond Harmsworth tegnap este 100 teritékes vacsorát adott a magyar sajtó tiszteletére. Ez alkalommal Rákosi Jenő és Márkus Miksa köszöntötték fel Rothermere fiát.

Ma délelőtt fél 12 órakor lord Harmsworth és kísérete a parlament elé érkezett, ahol Zsitvay elnök fogadta és üdvözölte. Ezután végig kalauzolták a képviselőházban, a kupolacsarnokban pedig báró Wlassich felsőházi elnök köszöntötte francia nyelven. Félegykor lord Harmsworth elfoglalta helyét a számára fenntartott karzaton, ahol az előkelő közönség és feketébe öltözött összes képviselők éljenzéssel és tapsal fogadták. Sándor Pál félbeszakítva beszédét, nagy tetszésnyilvánítások között üdvözölte Harmsworth lordot. Az ülésen megjelentek a kormány összes tagjai és Apponyi Albert gróf is.

Harmsworth képviselő ezután meglátogatta a kereskedelmi és iparkamarát, ahol Hegedüs Lóránt üdvözölte. Később pedig meglátogatta gróf Apponyi Albertet és Serédi hercegprímást, majd résztvett a Magyar Külügyi Társaság villásreggelijén, ahol dr. Gratz Gusztáv v. külügyminiszter emelte poharát lord Harmsworthra és apjára. A lord debreceni látogatása alkalmával résztvesz az ottani református templomi istentiszteleten, amikor Balthazár Dezső püspök uralkodókat megillető áldásban fogja részesíteni.

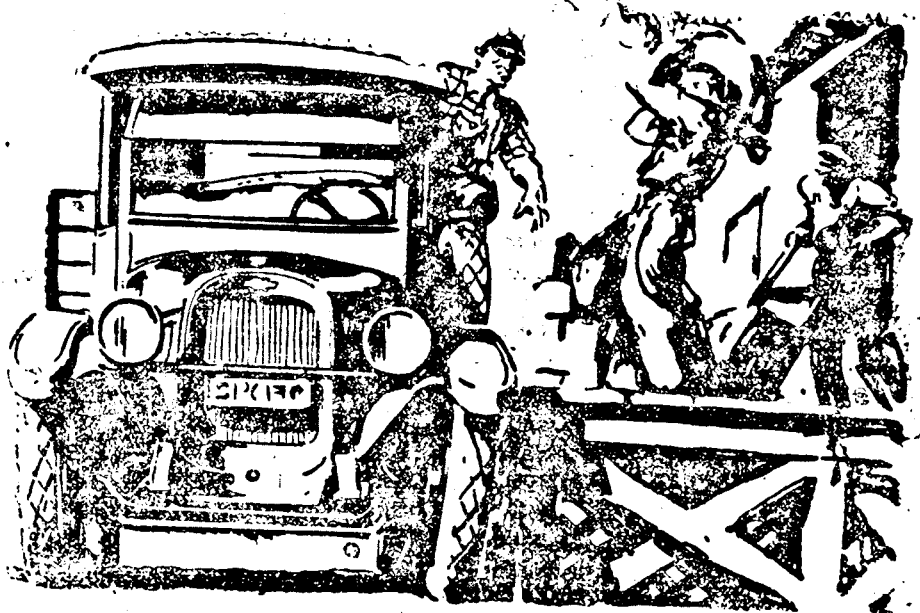
Letartóztatták

a szélhámos áljegyzőt.

Negyvenezer lejt csaló ki a jegyzőktől, akiket Szabó György autóján látogatott meg.

(Arad, május 21.) Az Aradi Közlöny számolt be először arról a nagyszabású szélhámoságról, amelyet egy Draghin Avram nevű állítólagos jegyző követett el. Mint jelentettük, Draghin elcsalta Szabó György volt aradi droguista autóját és az a végigjárta három vármegye községeit, hogy a jegyzőktől pénzt csaljon ki. Azt az ürügyet használta fel a pénzgyűjtésre, hogy egyik alkalmazottja nagyobb összeget sikkasztott, amelyet neki kell visszafizetni. A jósziú „kollégák” ellátták az állítólagos jegyzőt pénzzel és mint egy ma érkezett jegyző olvasónk jelenti, már három héttel ezelőtt összesen negyvenezer lejt adományoztak Draghinnek. A szélhámos autón járta be a községeket és az autó sofőrjét is kisebb összeggel megkárosította.

Szabó György feljelentése alapján az aradi rendőrség körtáviratban értesítette az összes erdélyi községek hatóságait a szélhámoságról és így sikerült Déván az autót feltartóztatni. Draghin a felmutatott, valószínűleg hamis okmányok alapján a dévai csendőrség szabadon engedte. A rendőrség erre újabb körözölevelet adott ki ellene és mint egy ma délelőtt érkezett távirat jelenti, a szélhámost a lugosi rendőrség letartóztatta. Kiderült, hogy Draghin számtalan embert megkárosított különféle szélhámos trükkökkel, akik közül nagyon sokan feljelentést tettek ellene.



Naponta nagy terhek — és mindegyik teher hatalmas

Gyors szolgálat, alacsony költség mellett a Chevrolet növeli a hasznot

Kereskedők, építőmesterek, vállalkozók azt tapasztalták, hogy a Chevrolet nekik épen olyan kitűnő szolgálatot teljesít, mint az egész világon millioknak.

Gyors munkaidőt és pénzt takarít meg, megtakarítás olajban és benzinben pedig nagyobb hasznot jelent; épen ezért Önnek is szüksége van egy gyors, gazdaságos automobilra.

A Chevrolet gyors és olcsó szolgálatot teljesít. Erőteljes gépe játszva veszi az emelkedéseket, hatalmas utat fut be, késedelmes szállításokat megszüntet. Olaj és légszűrővel van felszerelve és félannyi üzemanyagot fogyaszt, mint a legtöbb fél olyan erős kocsi.

Az Ön szükségletének és a helyi viszonyoknak megfelelő szekrényt építhet az alvázra.

CHEVROLET KERESKEDELMI TEHERKOCSIK

A GENERAL MOTORS GYÁRTMANYA

Azonnal szállítható

Teherkocsi alváz, (1-1½ tonna) 150.000 lei

Leonida & Co. București. — Frații Bodea Arad, Bulev. Carol 70. (v. Ovár-tér sarok).

Károly extrónörökös a magyar trónra aspirált.

Az olasz diplomácia így akarta szétrobbantani a kisanantot. Perszonáunó Károly jogára alatt Magyarország és Románia között.

Zágrábból jelentik: A zágrábi „Novosti” keddi számában a lap első oldalán nagyjelentőségű külpolitikai tudósítást közöl arról, hogy mik voltak Károly román herceg tervei és hogyan akarta magát magyar királynak megkoronáztatni. A lap Párisból keltezett tudósítást közöl, amely szerint az ottani politikai körök élénk figyelemmel kísérik Károly román herceg minden lépését. A francia hivatalos körök nem titkolják, hogy illetékes helyen idegesen fogadták azokat a híreket, amelyek Károly román herceg terveivel kapcsolatban nyilvánosságra kerültek. A párisi diplomáciai körök véleménye szerint

Károly herceg az utóbbi napokban szoros összeköttetést tartott fenn a szovjettel, valamint az olasz és magyar diplomáciával.

Egy ideig nem tudták, hogy miért barátkozik az orosz, olasz és a magyar diplomáciával és a terveinek a leleplezése nagy szenzáció erejével hatott. A francia diplomácia megállapította, hogy Károly herceg, aki látta, hogy a román trón elveszett a számára, újabb kalandba vetette magát és

az olasz diplomácia indítványára elhatározta, hogy részt vesz abban az akcióban, amelynek az a célja, hogy őt emelje a magyar trónra.

A Novosti ezután azt írja, hogy ezt az akciót közvetve támogatná a szovjet is, amely sakkban tartaná Romániát és Lengyelországot arra az esetre, ha Károlynak sikerülne ma-

gyar királynak megkoronáztatni magát. Az olasz diplomáciának az volt a terve, hogy mielőtt Károlyt sikerül magyar királynak megkoronáztatni.

Magyarország és Románia között perszonál uniót létesít,

ami lényegesen megváltoztatná Délkelet-Európában a helyzetet. Az olasz diplomácia arra is számít, hogy ha nem is sikerülne a perszonál uniót létrehozni, Károlynak, mint magyar királynak

sikerülne romániai barátai révén a kisanantot szétrobbantani.

A lap végül azt írja, hogy Károly azért ment bele ebbe a kalandba, mert romániai barátai közölték, hogy egyelőre semmi remény nincs arra, hogy Románia királya lehessen. A Novosti azzal fejezi be cikkét, hogy a kalandos terv ellen a kisanant, sőt Franciaország, Angolország és Németország is a legerélyesebben állást foglalt.

— A polgármester nem interveniál a Clujon letartóztatott munkások ügyében. Dr. Angel istván polgármestert, mint ismeretes, az aradi munkások küldöttsége arra kérte fel, hogy interveniáljon a Clujon (Kolozsváron) letartóztatott munkások ügyében. A városi főügyész ma foglalkozott ezzel a kérdéssel és miután kimutatta, hogy az intervencióra törvényes jogalap nincs, a polgármester elhatározta, hogy nem teljesíti munkások kérését.

Erdély új unitárius püspöke: Boros György dr.

A tordai zsinat csaknem egyhangulag választotta püspökké Boros Györgyöt. — Az új püspök székfoglaló beszéde.

(Az Aradi Közlöny tordai tudósítójának távirata.) Az erdélyi unitárius egyház püspök-választó zsinatának második napját vasárnap reggel kilenc órakor nyitotta meg dr. Ferenczy Géza világi főgondnok. Bejelentette, hogy a zsinat tárgysorozatának legfontosabb pontja: a püspök-választás fog lezárni.

A háromtagú szavazatszedő-bizottság megválasztása után kezdetét vette a szavazás. Összesen 213 szavazatot adtak le, amelyből dr. Boros György főjegyző, püspökhelyettes 203, dr. Kiss Elek kettő, dr. Varga Béla és Váry Albert egy-egy szavazatot kaptak, hat szavazólap üresen maradt. Dr. Ferenczy Géza közölte, hogy a zsinat főtanács csaknem egyhangulag választotta meg dr. Boros Györgyöt püspökké, aki ezután egy kütdötséggel kíséretében jelent meg a zsinaton. Dr. Ferenczy Géza megleghangu beszédben üdvözölte az új püspököt, akit arra kért, hogy addig is, míg a fennálló törvények értelmében a választás királyi megerősítést nyer, gyakorolja püspöki jogait.

Dr. Boros György finnépelyes csendben tartotta meg székfoglaló beszédét, amelyben kijelentette, hogy a béke olaját hozza és

kéri a zsinat tagjait, hogy ajándékozzák meg bizalmukkal Nagy elődiének Ferencz Józsefnek nyomdokain fog haladni és mindig szem előtt fogja tartani az ő végrendeletét, hogy „dolgozzatok sokat”. Mindenkor és mindenben meg fogja védelmezni egyháza érdekeit. Végül kijelentette, hogy még nem mondhat részletes programbeszédet, de püspöki működése alatt az a cél fogja vezetni, hogy megelégedett boldogságban léssa az unitárius egyház híveit.

— Bizom abban, — folytatta — hogy hitestvéreim támogatni fognak nagy munkámban, mert az összetartás, az egyház és iskolák lelkes szeretete kötelessége minden unitáriusnak és minden erdélyi magyarnak.

A nagy lelkesedéssel fogadott székfoglaló után a zsinat véget ért és ezután az új püspök a tordai unitárius templomban megtartotta az első istentiszteletét, amelyen a vármegevei prefektus, a polgármester, a hatóságok képviselői és Torda egész magyar társadalma résztvett. Az istentisztelet díszeshéd követte, majd este műsoros táncmulatság. A zsinat résztvevői ma reggel kirándultak a festői szépségű Torockóra.

ERZSÉBET SLAGER-MOZGO TELEFON: 70.
Ma d. u. 5, 7 és 9-kor

Erdélyben premier! A sport, football, szerelem, izgalom és humor filmje

Football-király

Főszerepben: **PAUL RICHTER**, (román, magyar, német feliratok)

Legközelebb: **Jézus élete**
színes filmremek. Aradon premier!

Egy biztosítótársaság csalásait leleplezte az aradi rendőrség.

Gyanus múltú szélhámosok ötvenezer lej „alaptökével” hozománybiztosító intézetet létesítettek. — Az egyik alapító megszökött az alaptökével.

(Arad, május 21.) Ma délelőtt meglepetést keltő feljelentés érkezett az aradi államrendőrséghez egy hozománybiztosító társaság ellen, amelynek aradi ügynöksége számos embert károsított meg kisebb-nagyobb összeg erejéig. A feljelentést az aradi Kereskedelmi és Iparkamara tette meg és az eddigi nyomozás is megállapította, hogy az aradi „bebiztosítottak” egy szélhámos társaság áldozatai lettek. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara-hoz többen fordultak védelemért egy „Societatea de Asigurare Regina Maria” nevű hozománybiztosító társasággal szemben, amelynek aradi ügynöksége számos aradi lakossal kötött biztosítást. A biztosítottak nagyobb összegű előleget, kötvénydíjat és egyéb ugynevezett illetékeket fizettek, de a kötvényt nem kapták kézhez, a befizetett összegekről pedig, hevenyében kiállított cédulát kaptak nyugtávként. Egyes feljelentések arról is szóltak, hogy a társaság a lejárt biztosítások összegének kifizetésével különféle ürügyek alatt késlekedik. Azok, akik az iparkamara-hoz fordultak védelemért, nem tudták, hogy pénzüik örökre odaveszett, azt remélték, hogy a kamara intervenciójára sikerült a biztosító társaságot a törvényes formák betartására kényszeríteni.

Az Iparkamara az aradi rendőrséghez fordult, hogy indítson nyomozást, vajjon a társaság nem-e a tagok kifosztására van alapítva. A nyomozás a mai napon megdöbbentő adatokat hozott nyilvánosságra. A Societatea de Asigurarea 1926-ban alakult ötvenezer lej alaptökével és a törvény által előírt módokat elkerülésével. Alapítója, Bivolarit és Chica Singer korcsmárosok voltak lasiban, akik ellen már abban az időben különféle ügyekből kifolyólag több bünvádi feljelentés történt. Chica Singer hónapokkal ezelőtt magához vette a társaság ötvenezer lej alaptökéjét és megszökött. De az alaptöke elsikkasztásából nem csinált nagy dolgot a társaság, mert akkor már számos embert sikerült hálójába keríteni, akik szorgalmasan lefizették az előírt illetékeket. A megszökött alapító helyébe egy Ion Petrescu nevű soffőr lépett, aki ellen mint megállapították, szintén bünvádi el-

járás van folyamatban.

A hozománybiztosító társaság egyetlen törvényben előírt fórumnál nem volt bejelentve. A bejegyzés nélküli „nagy cég” számos ügynököt alkalmazott az ország minden városában, így Aradon is. A hat hónapra kötött biztosítások közül 1926. óta, természetesen rengeteg lejárt. De a biztosítás összegét egyetlen fél sem kapta meg. Különféle ürügyeket találtak ki arra, hogy a követelések kiegyenlítésétől megmeneküljenek. Közben az ország minden részében működő ügynökök szervezték a tagokat a társaság részére. Aradon egy Panaitescu nevű ember volt az ügynökség vezetője, aki az eddigi nyomozás szerint, szintén áldozata a társaságnak, mert nem tudott arról, hogy a központ vezetői szélhámosok. A rendőrség ma délelőtt kihallgatta Panaitescut, aki arra a kérdésre, hogy az aradi bebiztosítottak miért nem kaptak rendes nyugtákat és az előírt kötvényeket, kijelentette, hogy ő elszámolásban van a társaság központjával és még nem küldte be az összeszedett díjakat.

A megkárosítottak az ország minden részében számos feljelentést nyújtottak be a nyomozó hatóságokhoz a társaság ellen csalás és sikkasztás címén. Néhányan lasiban csődöt is kértek és bünvádi feljelentést tettek a lasi igazgatók ellen. A feljelentések alapján Petrescut és Bivolarit a rendőrség őrizetbe helyezte és bünygyi zárlatot rendelt el a

Apollo Apollo Apollo

Jön

Kempelen Farkas

a

Sakk játékos

társaság vagyomára. Az aradi államrendőrség szintén a legnagyobb eréllyel folytatja a nyomozást és ezúton hívja fel mindazokat, akik a Societatea de Asigurarea aradi ügynökségével összeköttetésben állottak és a társaságnak pénzt fizettek be, jelentkezzenek a központi rendőrség első emeletének 14. számú szobájában, Mangra Vazul komiszárnál.

Gvido főesperes autóbalesete

A tordai zsinatról hazautazó főesperes és felesége súlyosan megsérült. — A soffőr eltévesztette az utat az éjszaka sötétjében.

(Az Aradi Közlöny cluji tudósítójának távirata.) Az unitárius egyház tordai püspök-választó zsinatáról hazatérő Gvido Béla főesperest, az unitárius egyház közügyi igazgatóját, valamint családját súlyos autóbaleset érte. A főesperes és családja egy Fiat-autón indult utnak Cluj felé. Az éjszaka sötétjében a soffőr eltévesztette az utat és Marosludas helyett Egerbegy irányába vezette a gépkocsit. Csak később vették észre, hogy téves uton haladnak és miközben a soffőr a helyes utra tért vissza, az autó az árokba zuhant és felfordult.

Gvido Béla bordatörést szenvedett és az autó kormánykereke is súlyosan megsértette mellkasát. Felesége szintén súlyosabban megsérült. Leánya, fia, valamint annak felesége és a soffőr csak könnyebb sérüléseket szenvedtek. A sebesülteket az aranyosgyéresi kórházba szállították, ahonnan Gvido Bélát valószínűleg még a mai napon Clujra (Kolozsvárra) hozzák. A főesperes és családjának szerencsétlensége széles körben mély részvétet váltott ki.

Kyрил herceg házasodik.

A bolgár király öccse peresztett a Koburg-ház örökösödési porében és Astor amerikai millárdos leányát veszi el. — A bolgár király mint mozdonyvezető.

(Bécs, május 21.) A Koburg-ház örökösödési ügye, amely világszenzációt keltett és amellyel lapunk is sokat foglalkozott, végkifejződés előtt áll. Azzal, hogy a brünni legfelsőbb bíróság Fülöp József szászko-burgi-gothai hercegnek ítélte Fülöp herceg örösi hitbizományát, az ügy új fordulatot nyert. A pereszttes Kyрил bolgár herceg budapesti ügyvédje, dr. Eichhorn 150.000 dolláros expenznótát kért a bolgár király öccsétől, de végül is kiegyeztek 100.000 cseh koronában.

Dorottya schleswig-holsteini hercegnő ügye, aki egy Jozsaját, mint Kyрилt perelte az örökségért, még nem fejeződött be. A pernyertes Jozsajás ép úgy, mint Dorottya Pirkenauban, szerényen él Bécsben és egyedüli passziója az orgonálás. Már Kyрил herceg, a bolgár király öccse egész mondain életet él. A fiatal herceg, aki valóságos férfiszépség, nagy sportember és ép úgy, mint bátyja erősen érdeklődik a technika iránt. Ha meglátogatja bátyját, a bolgár királyt, gyakran előfordul, hogy a király és öccse olajos ruhában felszállnak valamelyik mozdonyra és elvezetik a vonatot. Az utasok persze nem is sejtik, hogy a király és annak öccse a masinisták. Kyрил herceg különben, mint hirlik, leánynezőbe megy Amerikába, hogy onnan gazdag menyasszonyt hozzon haza. Azt beszélik, hogy a ki szemelt meynasszony, az ismert amerikai filáncmágnásnak, Astornak egyik leánya. Ha ez a házasság létrejön, Kyрил herceg valószínűleg nem fog sokáig szomorkodni azon, hogy unokabátyjával szemben elveszítette az örökösödési pört.

Ma kedden **APOLLOBAN** 5, 7 és 9-kor

CHAPLIN **CIRKUSZA**

Lupescu autóügynök lesz Bucurestiben.

Beszélgetés Károly herceg morganikus „apósával” egy cluji szállodában. — Sertéskarajt eszik és elragadtatással nyilatkozik a londoni szép napokról az öreg Lupescu. — „A leányom nem tudja, mi történik körülötte.”

Legutóbbi számunkban megírtuk, hogy érdekes vendégei voltak Clujnak: Lupescu asszony apja és fivére. Az ottani Newyork-szálloda kapuja előtt szombaton egy brüsszeli jelzésű, könnyű Peugeot-autó állott meg, amelyből három ur szállott ki: egy hatvan év körüli jovialisarcu, pápaszemű, őszhajszu öregúr és két elegáns fiatalember. A három utas gyors léptekkel a portásfülke elé sietett és két szobát kért.

Lupescu asszony apja rendőri asszisztencia mellett vacsorált a cluji Palaceban.

Alig mosták le magukról az ut porát, máris elhagyták a szállót és autójukon a Palace-kávéház elé hajtottak. A kávéházban először nem keltett különösebb figyelmet a három idegen megjelenése. Egy sarokasztalhoz ültek le, bűszketek rendeltek és hozzáláltak a vacsorához.

Alig telt el három perc, a kávéházba rövid egymásutánban tíz államrendőrségi detektív érkezett, akik különböző asztaloknál foglaltak helyet. Pár perc múlva a kávéházba érkezett Draghiciu rendőrigazgató és utána Mihai rendőrprefektus lépett be a kávéházi ajtón. A rendőrtisztek a sarokasztalnál ülő, vacsorázó idegeneket valóságos keresztűz alá vették tekintetükkel, úgy hogy a kávéház vendégei rögtön látták, hogy a rendőrség felvonulása a három idegennek szól. Csakhamar kiderült, hogy ki a három autón érkezett ur. Az idősebbik nem volt más, mint Lupescu asszony apja, az egyik fiatalember a fia, a másikról pedig Dumond belga kapitány, egy brüsszeli autógyár képviselője.

Mondani sem kell, hogy mikor ennek híre terjedt a kávéházban, a közönség kíváncsiságára egyszerre a tetőpontra emelkedett, hiszen az ismeretes Károly-affér kapcsán az öreg Lupescuból, aki szintén az extrónörökös kíséretéhez tartozott, világhírű ember lett.

A három ur még nem is fogyasztotta el vacsoráját, amikor Draghiciu rendőrigazgató asztalukhoz lépett, pár szót sugott Lupescunak, aki azonnal felkelt asztalától és Draghiciu rendőrigazgatóval a Mihai rendőrprefektus asztala felé indult. A rendőrprefektus és Lupescu között rövid francia párbeszéd folyt le, ami után Lupescu fiával és a harmadik idegennel a prefektus társaságában elhagyták a kávéházat. Lupescu autóján a rendőrprefektusra hajtottak, ahol a rendőrprefektus megvizsgálta irataikat. Hajnali öt óra tájban Lupescuék ismét megjelentek a Palace-bárban, ahol reggel hét óráig borozgattak az egyik táncművész nő társaságában, akiről kiderült, hogy az öreg urnak már régi ismerőse.

A Newyork-szállóban Lupescu szigorú utasítást adott a szálló személyzetének, hogy álmában senki ne háborgassa. Délelőtt futótüzként terjedt el a városban, hogy a híres Lupescu Kolozsvárra érkezett, de a szálló személyzete senkít sem engedett fel az öregúrhoz.

Lupescu nyugalma egyébként a detektívok egész serege ügyett. Vagy huszan őrizték a Newyorkot, a foyerben, a kávéház teraszán előtt.

Az Aradi Közlöny cluji tudósítójának sikerült ebéd közben bejutni Lupescu szobájába. Az öregúr ugyanis a szobájában ebédelt és éppen egy hatalmas sertéskarajjal birkózott, amikor tudósítónk belépett hozzá. Fia és a belga kapitány nem voltak a szobában.

Lupescu a londoni szép napokról.

— Na, — mondta Lupescu — ha mindenáron nyilatkozatot akar tőlem, nem bánom, bár igazán nem tudom, hogy mit mondhatnék...

— Kérem, a Vittorul-ban annak idején azt olvastuk, hogy Önnek a londoni elhelyezése nagy nehézségekbe ütközött, mert nem volt hajlandó csak kóser kosztot enni...

Lupescu ur egy szót sem válaszolt, de szimbólumképen feltűzte válljára az utolsó darab sertéskarajt és harapás nélkül lenyelte.

— Akar még valamit tudni? — kérde olyan hangsúllyal, mint aki az első kérdésre már megadta a választ. Előre kijelenttem, hogy semmilyen politikai nyilatkozatot nem adok, mert én nem foglalkozom politikával.

— A világért sem, Lupescu ur, csak magánjellegű információkat szeretnék lapunk részére, tekintve, hogy az Ön személye különösen az utóbbi időben nagy, világraszóló eseményeknek középpontjába került. Az is érdekel bennünket, hogyan utazott, a határon volt-e zaklatásnak kitéve és hogy jelenleg hová utazik?

— Pompásan utaztam. Nem lehet semmi panaszom a határon szolgálatot teljesítő vám-tisztek ellen. Mintha nem is tudták volna, hogy én vagyok az a Lupescu, akiről olyan sokat írtak az utóbbi hetekben a lapok. Brüsszélből Bécsig vonattal, Bécsből pedig Budapesten keresztül autóval jöttünk, ezzel a kis géppel, amit itt láthat a szálloda előtt.

— Szabadna kérdeznem, mi dolga van Clujon?

— Oh semmi különös, csak a ferasztó ut után meg akartunk pihenni és még délután folytatjuk utunkat Bucuresti felé.

— Nem volna szíves talán Lupescu ur egyet-mást a leányáról elmondani, az is érdekelne bennünket például, hol tartózkodik jelenleg és hogy Ön tulajdonképpen nála volt-e és miért?

— Ezelőtt két hónappal utaztam fel Párisba, leányom meglátogatására, akit hála Istennek a legjobb egészségben és ragyogó színben találtam. Leányomat és Károly herceget elkísértem én is Londonba, ahol nagyon kedves napokat töltöttünk együtt. Muzeumokat és a képtárakat tekintettük meg. Leányom, mondhatom, nagyon-nagyon boldog s talán ő az egyetlen, akinek fogalma sincs arról, hogy milyen óriási politikai események középpontjába került. Környezete nagyon vigyáz arra, hogy ne kerüljenek lapok a kezébe.

— És vajon az, amit a lapok megírtak, megfelelő-e a valóságnak? — kérdeztük.

— Írja meg — mondotta mosolyogva az öregúr, — hogy minden, amit a lapok Károly herceg akciójával kapcsolatban közöltek, az utolsó betűig valóság. Leányom egyébként most a herceggel együtt egy Brüsszél melletti városkában tartózkodik. Kastélyuk az

Mindenki rendel most sorsjegyet

az új osztálysorsjegyre
az érvényes óra díszlet és mintaszert vesztése miatt mindenütt kedvelt bankmódszerrel:

Fritz Dörge

WIEN I/A Kärntner-Strasse 43.

80.000 nyeremény
több mint 250.000.000 Lel!

Egyetlen egy sorsjeggyel 2537

18 millió Lel is nyerhető!

Olcsó sorsjegyjárak:

1/4 = 800 lel | 1/2 = 400 lel | 3/4 = 200 lel

Nem kell előre fizetni!

Elegendő egy levelezőlap pontos címmel, feltétlen titoktartás!

Prospektus, hivatalos játékterv, minden felvilágosítás díjmentesen és portamentesen.

Az összes sorsjegyek fele nyer.

Mince illeték, általában semmi levonás!

ardennesi dombok alján, egy kies völgyben fekszik. Gyönyörű az a táj, — mondja elragadtatva Lupescu, — de nekem sajnos el kellett jönnöm, mert üzleti ügyeim Bucurestibe szólítanak.

Ezzel véget is ért az interjú. A szobába ugyanis bejött Lupescu fia és a belga kapitány. Kiderült, hogy a kapitány Lupescut egy autógyári bucuresti-i képviselővel akarja megbízni és azért kíséri el a fővárosba. Nehány perc múlva két hölgy is bejött a szobába, amire diplomatikusan elbucsuztunk Lupescuékétől.

Kedélyes uri betörők.

Egy Ploest melletti gyárigazgató lakásán, betörők jártak, kirabolták a 9 milliót tartalmazó kasszát, majd likörözni és kártyázni kezdtek. — A csendőrség rajtaütött az uri rablókon, akik azonban elmenekültek.

Ploestből jelentik: Vakmerő rablótámadás történt az elmúlt éjszaka a Ploestihez közeli Plipești községben. Négy álarcos bandita éjnek idején beállított az „Astra Romana” petroleumtársaság igazgatójának, Wittner Józsefnek a lakásába és abban a tudatban, hogy az igazgató a moreni-i égő szondáknál tartózkodik, a legnagyobb nyugalommal látták hozzá a kassza feltöréséhez. Felgyújtották a villanyt, előszedték és megitták az igazgató likőreit, sőt vakmerőségükben annyira mentek, hogy egy játszma pókert is játszottak, még pedig magasabb alapon. Az asztalon a csendőrség ezres és ötszáz bankjegyekben közel százezer lejt talált, amit a betörők, váratlanul meglepve, ott felejtettek.

A telepőrnek ugyanis gyanús volt az igazgató lakásából kiszűrődő fény s miután jól tudta, hogy Wittner nem tartózkodhatik a lakásban, gyanús észleletéről jelentést tett a csendőrségnek. Négy csendőr nyomban el is indult és körülvették az igazgatósági épületet. Ebben a pillanatban a lakásból revolverlövést hallottak, mire felfeszítették az ajtót. Ekkor újabb lövés dördült el és a titokzatos éjszakai látogatók az ablakon át hanyathomlok kimenekültek az éjszakába. A lövéseket Wittner igazgató felesége adta le, aki álmából felriadva, ugyancsak észrevette a betörőket, mire magához vette férje revolverét és lövésre készen tartva, bátran rányitott a banditákra, akik látva, hogy csak egy nővel van dolguk, nem ijedtek meg, hanem rávetették magukat az igazgató feleségére, aki erre aztán elsütötte a revolvert, de a golyó nem talált.

A csendőrség most lázas nyomozást indított az álarcos éjjeli látogatók után, akik valószínű az uriosztályhoz tartoznak és fontos értesülésük volt arról, hogy az igazgató éppen előző este 9 millió lejt helyezett el a pénzszekrényben. Elbizakodottságukban azonban előbb kedélyeskedtek, sőt váratlan menekülésük következtében a nagy halom bankjegyet is az asztalon felejtették.

FRANIA Ma 5 2 6 4 3 0	P G R A E R M C I O E N R	Fűszerplők: Jeny Jugó Verbes Ernő és Livio Pavanelli
	L A N Y O K	
Finom pikantéria és Kacagás slágeré		
Látta-e már Párist éjjel? Jön! Szombattól. Jön!		

H I R E K.

A meg nem értett nő.

Hogy milyen mártírsorsa van némely nőnek és hogy mennyire igaz a megállapítás, hogy egy férj sohase tudja méltányolni tűrő és szenvedő felesége anyagi tulajdonságait, azt mi sem bizonyítja jobban, mint az alábbi levél, melyet a napokban kézbesített címre a posta. Mellőzve a panaszos levél bevezető sorait, csupán azokat a részleteket közlöm, amelyekkel szolgálatot tehetek azoknak a szegény, szerencsétlen, meg nem értett nőknek, akik, ha másnál nem, de nálam mindenkor részvétteljes megértést találnak.

Férfiem reggel felkel, ami ellen, sajnos, nem emelhetek kifogást, mert szerinte ahhoz, hogy a hivatalba menjen, mulhatatlanul szükséges a reggeli felkelés. Ezt még csak meg tudom bocsátani neki, de azt, hogy nem hozza ágyamhoz a reggelit, már olyan nagyfokú gyöngédtelenség, melyre nem is találok szavakat. Éhgyomorral vagyok kénytelen a másik oldalra fordulni, hogy reggeli álmomat folytassam. Micsoda kíméletlenség ez attól a férjtől, akit megajándékoztam azzal a boldog illúzióval, hogy születendő gyermekem apjának képzelje magát.

Férfiem zsarnokoskodik felettem, amennyiben azt kívánja, hogy pontosan jelenjek meg a vendéglőben, ahol ebédelni szoktunk. Már pedig ez lehetetlen, mert ilyenkor én a Maroskorzón vagyok, ahol 12-től 3-ig széditem a flukat és nem is csoda, ha a társaságukban megfélemlítek az ebéddőrlől. Férfiem azzal érvel, hogy már csak azért is pontosnak kell lennem, mert a vendéglőben elfogyasztott ebédünket nem előzi meg a fűszertő főzés, a melytől ő engem megkímél. Férfiem nagyon téved; én ebéd előtt ugyancsak kiveszem részemet a főzésből, mely megengedem, nem is olyan fűszertő, mint ahogyan ő gondolja. De azért még nincs joga ahhoz, hogy zsarnok legyen, még akkor se, ha teljes két órát kell várnia a vendéglőben, amíg megérkezem.

Férfiem egyéniségem ellen tör és elfojtja bennem a művészi hajlamot. Rájöttem ugyanis, hogy bennem egy festő veszett el. Utóélettel tökéletességgel szoktam festeni magam. De férfiam, a vadállat, nemcsak, hogy nem méltányolja ezt, hanem egyenesen kicsavarja kezemből az ecsetet, mely eljárás, mondanom se kell, a vandalizmussal határos.

Férfiem nyugtalanul alszik és emiatt zöngre teszi az éjszakáimat. Ugyanis valamennyiszor kapuzárás után jövök haza, felriad álmaimból és megénezi, hány óra. Ez aztán engem annyira dühbe hoz, hogy tonorzékolni kezdek és sírva borulok ágyam fölé, melyet férfiam gondosan megvetett. Mert én sóha se szoktam az ágyat megvetni. Csak a férjemet.

E néhány részletből is kitűnik, mennyire elviselhetetlen némely asszony sorsa. Oh ezek a meg nem értő, tapintatlan, vad, brutális férfiek!
DYMI.

— **Mihály király Scrobisteiben.** Bucarestből jelentik: Mihály király és édesanyja, Elena hercegnő, néhány napi tartózkodásra a scrobistei kastélyba utaztak.

— **Scotus Viator a kisebbségi jogok megadását követeli.** Prágából jelentik: Scotus Viator a Prágai Magyar Hírlapnak adott intervjujában elismerte, hogy az Erdős Kárpátok autonómiája és problémája megoldatlan és kijelentette, hogy a magyarok sérelmeit és kívánságait részben jogosnak tartja. Ő a maga részéről is követeli a kisebbségi jogok betartását. Scotus Viator Prágából Komáromba, Pozsonyba, Érsekújvárra, Kassára és Losoncra is ellátogat, ahol magyar politikusokkal is érintkezik.

— **Új ineu (borosjenői) járásbíró.** Bucarestből jelentik: A hivatalos lap mai száma közli, hogy az igazságügyminiszter Dragici P. Cetateanu elűzi (kolozsvári) albirót az ineu (borosjenői) járásbíróshoz helyezte át hasonló minőségben.

— **Hatvanmillió a megyei költségvetés.** A megyei prefekturán elkészültek a költségvetés összeállításával, amelynek összege 60 millió lejt tesz ki. A költségvetés letárgyalására azonban csak akkor kerül sor, ha a miniszterium jóváhagyja a megyei tanács megalakulását. Illetékes helyen azt hiszik, hogy ez hamarosan megtörténik és a megyei tanács június 4-én hozzákezdhet a költségvetés letárgyalásához.

— **Házasság.** Özv. Glück Sámuelné és Bródi Lipót házasságot kötöttek.

— **Eljegyzés.** György Magdát eljegyezte Meer Imre. (Minden külön értesítés helyett).

Borzalmas bányaszerencsétlenség Amerikában.

Bányalégrobbanás folytán az egyik tárna beszakadt és a munkásokat maga alá temette. 58 halottja, rengeteg sebesültje van a katasztrófának.

Newyorkból jelentik: Sanfranciskóból érkezett jelentések szerint a nyugati tengerpart mentén lévő bányatelepen borzalmas katasztrófa történt szombat délelőtt. Mialatt a bányászok dolgoztak, az egyik tárna iszonyu robajjal beszakadt és több, mint 100 munkást maga alá temetett. A szerencsétlenség híre futótűzként terjedt szét a bányavárosban és ezer meg ezer ember, asszonyok, gyermekek ostromolták meg a bányatelepet, az igazgatósági irodákat. A mentési munkálatok nehezen mentek. Amikor azután hozzájutottak ahhoz a területhez, ahol a katasztrófa történt, a halottak egész tömegét találták. Harmínckét halottat szállítottak fel az első órában.

A munka nagyon nehezen haladt előre és

Gázfelhő Hamburg kikötője fölött.

Három phosgen-gázzal telt hordó felrobbant és megmérgezte Hamburg levegőjét. — Tizenegy halottja és kilenven sebesültje van a robbanásnak. — Gázmaszkokkal védekeznek a lakosok.

Hamburgból jelentik: Tegnap délután a kikötőben borzalmas detonáció kíséretében felrobbant több phosgen-gázzal telt hordó. A robbanásnak három halottja volt. A gáz fentmaradt a levegőben a város felett és rengeteg megbetegedést okoz. A betegek közül estére hármán meghaltak. A tűzoltóság ammoniak-gázokkal próbálja eloszlatni a phosgen-réteget. Berlinből sok vagon gázmaszkot rendeltek a lakosság számára. Tudvalevő ugyanis, hogy a phosgen egyike a legmérgezőbb gázoknak. Ezzel töltötték meg háboruban az u. n. sárgakeresztes gránátokat.

A mai jelentések arról számolnak be.

— **Romániai mérnökök kongresszusa.** Bucarestből jelentik: Constantaban tegnap nyílt meg 240 mérnök részvételével a romániai mérnökszövetség nyolcadik kongresszusa. Dél-előtt 10 órakor ünnepi Te Deum volt, majd emlékülnevet tartottak a mérnökszövetség fennállásának tizedik évfordulója alkalmából. Davidescu mérnök nyitotta meg a kongresszust, amelynek elnökévé Nistor közmunkaügyi minisztert választották meg. Vladescu tábornok, Ciurmeti mérnök, dr. Pilescu, Boros Iparkamarai elnök, Florescu erdőmérnök és Vasile Sassu üdvözlő beszédei után Zenescu mérnök felolvasta az egyesület működéséről szóló évi jelentést, majd szakelőadások következtek. Ezután a kongresszus tagjai meglátogatták Constantát, Techirghioit és Mohilat, este pedig a Románi nevű hajón újabb kirándulásra indultak.

Tennis-racket, hurokások
szakszerűen osakis OLÁH SÁNDOR cégnél

— **Elfogták a Carol-hotell gyilkosokat.** Bucarestből jelentik: A gurakumori rendőrség a radauti szigurancával karöltve elfogta Rakovszky és Filimon rovtomultu egyéneket, akik ezelőtt 10 nappal a bucuresti-i Carol-szállodában meggyilkolták és kirabolták Fialco tőzsdéigynököt. A gyilkosokat ma szállítják a fővárosba.

— **Lefejezte a vonat.** Ploestiből jelentik: A bucuresti-i esti gyorsvonat egyik III. osztályu vagonjának tetején egy erősen vérző fejletlen holttestet találtak. Valószínű, hogy a szerencsétlen ember — akinek kilétét még nem sikerült megállapítani — jegy nélkül szökött fel a vonatra és az egyik kocsit tetején húzódott meg, ahol aztán a Ploesti előtti fedett lid valóssággal lefejezte.

Utolsó divat szerint prima

gummi-^{fűzők,}
harlanák,

meltartók,

szövött-bőr, női és férfi

1052

keztük

olismert legjobb és legszakszerűbb kiszolgálás

STEINHÜBEL LAJOS

orvosai kötszer-, fűző- és keztüküzem

A R A D, Str. Alexandri 1.

sikerült egy olyan tárnáig elérni, ahol nem romlottak el a szelkőztető csövek és több bányászt élve lehetett megmenteni. Később olyan munkásokra találtak, akiket a bányalég ölt meg.

Még nagyon sok munkás hiányzik, akik a bánya mélyebben fekvő tárnaiban dolgoztak. Valószínű, hogy ezek is elpusztultak. Szivettépő jelenetek játszódtak le, amikor a halottakat felhozták a bánya mélyéből. A szerencsétlenséget bányalégből keletkezett robbanás idézte elő.

Pensilvániából jelentik: A brouvillei bányarobbanásnak eddig 58 halottját ásták ki. A tárnaiban még 145 munkás van.

hogy a robbanás eddigelé jobbra csak pánikot okozott. A st. Georg-kórházba ma reggelig 40 gázmergeztet szállítottak be. Lauenburgból katonaságot küldtek a városba és a betegek részére minden tejmenyiséget lefoglaltak. A robbanást az okozta, egy 11 köbméteres gáztartályt nem zártak el jól és azt a meleg felrobbantotta. Későn este érkezett jelentés szerint a gázrobbanás halottjainak száma tizenegyre, a súlyosan sebesülteké 90-re emelkedett. A város déli részében az összes iskolákat bezárták, a munkásnegyedekből menekül a lakosság.

— **Fajkutya-kiállítás Bucarestben.** Bucarestből jelentik: Ma délelőtt ünnepélyes keretek között Miklós herceg, régens, Bratianu Vintila kormányelnök és Nicoleanu tábornok, rendőrprefektus jelenlétében nyitották meg a bucuresti-i fajkutya-kiállítást. A kiállítás különös szenzációja Elizabetha görög exkirályné és Elena hercegnő angol terrier-je, valamint Nicoleanu tábornok skót juhászkutyája. Mint érdekesség szerepel még a kiállításon Partenie ezredes hat magyar komondora is, amelyeket az Alföldről importáltak. Külföldiek közül nagy sikert aratott Tach (Hollandia) Soley nevű tacsakója, Schmitzler (Berlin) Faust nevű agara, Radojewska grófnő (Páris) Pickwick nevű griffonja és lord Somerland (Anglia) Kenneijének két starja: Bubi és Robi dán dogg-ok.

**Fáj vagy izzad a lába?
Kenje be este Podollal!**

— **Négy bucuresti-i tőzsdéigynök megszökött.** Bucarestből jelentik: Lapjelentések szerint a bucuresti-i tőzsde négy ügynöke nyomtalanul eltűnt. Az eltűnések okait a legutóbbi spekuláció okozta súlyos veszteségben látják. A tőzsdetanács szigorú vizsgálatot rendelt el.

— **Az aigán királyi pár Törökországban.** Konstantinápolyból jelentik: Az aigán királyi pár tegnap Angorában időzött és ma este megérkezett Konstantinápolyba.

— **Verszegények, sápadtak, legyöngültek** és étvágytalanok legjobb erősítő s hizlaló szere a Ferron Vastáplikör. Egy üveg ára 95 lej. Készíti: dr. Földes gyógyszerész. Arad.



— A Dolly-nővérek megveszik a párisi Music-Hallt. Dolly Rózsi, a legendás hírű magyar Dolly Sisters egyik tagja, visszatért Kanadából, egykori sikerei színhelyére, Párisba. Dolly Rózsi, aki jelenleg Mortimer Dewisnak, a kanadai milliárdosnak a felesége, dúsgazdag asszony. Férjével együtt kezelik 3 millió dolláros vagyonukat. De Dolly Jancsi se panaszkodhat. Ő állítólag egy gazdag belga bankár felesége. A két testvérnek pompás palotája van Párisban és most nagyszabású üzleti tervekkel foglalkoznak. Dolly Rózsi, férjezett Davisné, apósa versenyistállóját akarja új életre kelteni, de arról is szó van, hogy a két nővér megveszi egy londoni pénzember segítségével a párisi Music-Hallt.

— Repülőgépen térnek haza a Bremen pilótái. Johnsonból jelentik: Melicher pilóta, aki szombaton ejtőernyőjével leereszkedett Greenly Islandra, hogy a Brement kijavítsa, tegnap megkísérelte a startot. A gép azonban visszazuhant a jégre és annyira megsérült, hogy most már nem lehet kijavítani. A Brement llykép szétszedik és hajón szállítják el a szigetről. A Brement pilótái különben megállapodtak abban, hogy repülőgépen fognak visszatérni Németországba, de nem a Brementen, amelyet nem sikerült kijavítani, hanem a Junkers-művek küld, hasonló típusú gépet Newyorkba. Köhl kapitány és társai úgy tervezik, hogy június elsején, vagy közepén startolnak.

Műsoros est az Iparos Otthonban. Értékes estje volt ismét az Iparos Otthon műkedvelő gárdájának. Az ambiciózus munka nemcsak kiváló szereplőket, hanem nagyjövőjű szerzőket is teremt. Előadásra került Székely István banktisztviselő „A Mostoha” című 3 képből álló iránydrámája. A szereplők közül Klein Aranka mostohája, Nógrády Böske a leány szerepében, Czitrom Olga kis cselédje és Diósy Lajos, mint édesapa kabinetalakok voltak. Dick Mihály zongorajátéka festette alá a párbeszédet. Demján György közismert szavalóművész nagyszerű előadóképességgel tolmácsolta a legkiválóbb román költők verseit. Mr. Brown kiváló táncművész ragyogó tudása és ördögös figurái frenetikus hatást váltottak ki. Többször ismételnie kellett Mangélusz Jolánka és Dick Mihály négykezes zongorajátéka művészi élvezet volt. Dick Mihályné, a széphangu énekesnő, román dalokat énekelt, csupa szív-átérzéssel. Zongorán Dick Mihály kísérte. Befejezésül „Krausz ur a szeparében” című bohózat került színre Beregi László és Bizza László vendégjátékával. Minden Mozdulatukat harsogó kacagás kísérte. Kedves volt Surányi Kitty egy epizód szerepben. A konferansz szerepét Diósy Lajos kiválóan oldotta meg. Az előadás keretében Székely István keresetlen szavakkal méltatta az „Anyák napjának” nagy jelentőségét.

— Operáció közben megőrült egy budapesti orvos. Budapestről jelentik: Az egyik legelőkelőbb szanatóriumban tegnap operálták meg gyomorfekélye miatt Varságh Jánost, az ismert költőt, a Magyar Nemzeti Bank tisztviselőjét. A súlyos műtétet szerencsésen elvégezték Varsághon, de amikor a költő magához tért, kiderült, hogy nem tudja kinyitni a szemét, mert az altatáshoz használt éter teljesen összemarta. Ilyen baleset orvosi körök véleménye szerint még nem is fordult elő. Nemsokára kiderült, hogy az altatóorvos, a szanatórium éterspecialistája altatás közben megőrült és az éter gőzét a páciens szemébe folyatta. A jobb szemét sikerült rövidesen megtisztítani, a bal azonban az éter annyira összemarta, hogy Gross Emil tanárnak két súlyos szemoperációt kellett végeznie. Így aztán sikerült a másik szemét is megmenteni. Az örült orvost beszállították a Lipótmezőre.

— Gramofon-próbaszalon Kerpelnél. — Hajók, ha találkoznak. Triesztből jelentik: A múlt éjjel „Frey” svéd gőzös összeütközött a „Val” nevet viselő jugoszláv gőzössel, amely elsüllyedt. A legénységet megmentették.

A budapesti román követ tragikus halála.

Stircea Traján ma éjjel szívszélhűdésben meghalt. — A budapesti sajtó melegen emlékezik meg a követről.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Stircea Traian budapesti román követ ma éjjel érkezett vissza Bucurestiből és nyomban lepihent lakásán. Reggel a személyzete moztan találta ágyában a követet, aki már régóta szívbaiban szenvedett. Két évvel ezelőtt Stirceát egy budapesti orvosprofesszor a Payor-szanatóriumban megoperálta és azóta a követ gyengélkedett. Ma reggel aztán egy erős roham megölte.

Az elhunyt Stircea követről a budapesti lapok melegen emlékeznek meg. A 8 Órai Újság írja: „Sok tisztelet, barátot szerzett Stircea Traian szimpatikus egyéniségével. Hivatalos ügykörét a legnehezebb időkben mindig tapintatosan, sok megértéssel, jóindulattal látta el. Állandóan az ellentétek elsimitására, csökkentésére törekedett.” Stircea követ temetése felől a budapesti román követség már megtette a kellő intézkedéseket.

Chicagóban a banditák az urak.

Rablók, sikkasztók és gyilkosok a főpolgármesteri székből. — A város közepén, világos nappal nem biztos senkinek az élete.

(Chicago, május 21.) Egész Európában nagy feltűnést keltett az a hír, hogy legutóbb, mikor a városi tanács újraválasztása alkalmával véres összeütközésre került a sor a két versengő párt között, a csikagói rendőrség nem hogy elfojtotta volna az uccai botrányt, ellenkezőleg, maga is két részre oszlova vett részt a két oldalon a vérengzésben, úgy, hogy csak a repülőgépeken oda-szállított államrendőrség vetett véget a harcoknak.

Amerikában ez egészen természetes, mert minden kis államban, minden kis városban teljes szabadságot élvez az, aki az uralmon lévő klikkhez tartozik, tehát érdemes a győzelemért valamit kockáztatni.

Illinois állam kormányzója állami pénzeket sikkasztott imponáló tételekben.

De a főügyész is, a törvényszéki elnök is a vizsgálóbíró is az ő pártjabeliek. Ezért a nyilvánosságra került és bebizonyított sikkasztás dacára is megtartotta hivatalát.

Sőt, amikor mandátuma lejárt, újra megválasztották kormányzónak. Indiana állam kormányzója közönséges gyilkosság miatt börtönben isült.

Még az ellenpárt se meri követelni a lemondását, mert attól félnek, hogy a kormányzó nyilvánosságra hozná az ellenpárt vezetőinek büntügyi aktaikat.

A rablóbandák szinte korlátlanul garázdálkodnak Csikagóban, ezért volt olyan érdekes a legutóbbi választás.

A polgármester, aki vezére az egyik rablóbandának, megszervezett néger banditák segítségével győzött a véres választáson.

A győzelem után a főkortes, aki több évet ült rablásért, főügyész lett. Ennek első dolga volt, hogy hivatásos vagy száz lebuji és bordélyház megnyitására adott engedélyt. Hogy milyen jelentőségű a győzelem, azt egy kis példa megvilágítja. Egy ügynök párthűségéért igazgatója lett a

— Fantasztikus öngyilkosság. Londonból jelentik: Lancashire grófság kórházában meghalt tegnap 40 éves korában egy John Ainsworth nevű ember, akiről kiderült, hogy fantasztikus módon öngyilkosságot követett el. A halott gyomrában ugyanis 243 gombot, 483 kövecskét, 209 szöveget, azonkívül tüket, golyókat és stanioldarabokat találtak.

— Nem kell gazdagnak lenni, hogy egy sorsjegyet vehessen az új osztálysorsjátékra, de dúsgazdag lehet általa. A sorsjegyek ára: $\frac{1}{4}$ = 800, $\frac{1}{2}$ = 400, $\frac{3}{4}$ = 200 lej. A népszerű bank Fritz Dörge Wien, I/A. Kärntner Strasse 43. az összes megrendeléseket feltétlen biztos és diszkrét módon azonnal elintézi.

— Makulatura papír, tiszta ujságpéldányok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

— RÁDIO-MŰSOR. Kedd, május 22. Wien—Grác. (Romániai idő.) 21.05. Schubert-est. — Berlin, 18. Szórákóztató zene. — Frankfurt a. M. 21.15. Hangverseny. — Leipzig, 17.30. Könnyű zene. & Milano, 17.35. Kamara zene. — München, 17.40. Zenekari hangverseny. — Nápoly, 22.30. Operatételadás. — Pozsony, 19. Hangverseny. — Prága, 17.30. Katonazene. — Róma, 18.30. Táncczene. — Stuttgart, 17.15. Hangverseny. — Zágráb, 18.30. Könnyű zene. — Budapest, 10.30. 13. és 16. Hírek, közgazdaság. 18. Bécsi operetthangverseny. 21.45. Kamarazene. 23.20. Cigányzene.

városi tüdőbetegszanatóriumnak, a fia egyidejűleg építészeti irodát nyitott. Hirtelen kiderült, hogy szükség van a szanatórium kibővítésére, az állam gyorsan kiutalta a pénzt, az apa kiadta az építést a fiának.

Az apa is, a fia is milliókat vágott zsebre. Az összes közigazgatási, pénzügyi, igazságügyi, rendőrségi állásokba egyszerre beültették a győztes párt embereit, akik alaposan megszedik magukat.

Egy kis zsarolás, egy kis lopás nem számít, mert mindenkinek joga van kárpótolni magát a választási alapra előlegzett pénzért és adózni kell az új választási alapra, amelynek gyűjtését már most megkezdtek.

Persze, minden rablóbanda nem tartozhat a győzelmes párthoz. Ezek a lecsusztottak egymásközött szervezkednek néhány csoportban és közösen dolgoznak. Az egy csoportba tartozó bandák tagjai védik egymást és vérbosszút állanak minden megölt rablóért. Csak a polgár védtelen Csikagóban, aki nem tartozik egyik bandához se.

Hogy ha elkerül a híréd néger-negyedeket éjjel, akkor még nem biztosította be az életét, mert nappal, a város szívében is, bedobhatják egy autóra és akkor, ha nem elég gyors és nagy a váltásdíj, bizony megölik szegényt. Még a holtteste se kerül soha elő.

És mégis négy millió lakosa van Csikagónak!

Ha ma megrendeli az „ARADI KÖZLÖNY”-t

!! INGYEN KAPJA !!

Az előfizetést csak 1928. június hó 1-től számítjuk.

— Adomány. Az Aradi Közlönyben megjelent felhívás folytán özv. Losonczy József részére Saigóné bizományi üzletébe Kerpel Izsó 100 lej, Engel Károlyné 100 lej, N. N. 30 lej, összesen 230 lejt adományoztak, ahonnan az összeget rendeltetési helyére juttatták.

Károly herceg pénzzavarban.

Sokba kerül az extrónörökös politikai irodája.

Londonból jelentik: A Daily Mail megbízhatónak jelzett forrásból azt a meglepő hírt közli, hogy Károly extrónörökös és barátai az utóbbi napokban kellemetlen pénzzavarba jutottak. A herceg jövedelme — írja a lap — attól a naptól fogva, hogy Lupescu asszonnyal elhagyta az országot, nem volt valami tekintélyes és legfeljebb igen egyszerű életet folytathatott volna ebből a neuilly-i kastélyban. Mióta azonban az extrónörökös politikai irodát tart fenn Párisban és amióta politikai kalandjai, mik nem sok dicsőséget szereztek neki, ugyancsak igénybe veszik, a herceg csak egynéhány vagyonosabb barátjának segítségével tud pénzügyileg exisztálni.

Mint hogy pedig — írja a Daily Mail — a hercegnek igen kevés kilátása van arra, hogy Romániába visszatérjen, barátjai aggodalommal vannak eltelve, mielő fog teleni Károly extrónörökösnek arra, hogy rangjának megfelelően éljen? A Daily Mail cikkét a Dimineata is közli, de — feltűnően — semmiféle kommentárt nem íz hozzá.

SPORT.

A Gloria-CFR lett Aradkerület bajnokcsapata

Az AAC kikapott az AMTE-től és így jobb goalaránytal a Gloria-CFR nyerte meg a bajnokságot. — A Sand vendégszereplései Timisoarán.

(Saját tudósítónktól.) Mozgalmas vasárnapja volt tegnap Arad és Timisoara sportjának. Aradon a bajnokság első helyére erős kihatással levő bajnoki mérkőzés: az AAC és az AMTE derby találkozása volt érdekes program. Timisoarán pedig a szabadkai SAND vendégszereplése tette mozgalmassá a vasárnap sportját. Az aradi derby nem várt eredményt hozott, amennyiben az AAC kikapott az AMTE-től és így kiesztette a bajnokság első helyét kezéből, amelyet ilykép a Gloria-CFR nyert meg, de csakis jobb goalarányai. Beszámolónk: **AMTE—AAC 3:2 (2:0)**. A 15. percben Albu hosszú előreadását Blaskovic beadja és Móróc belövi. Fél órával később Medve kézzel stoppol egy labdát és a tizenhatosról goalt lö. A második félidő 4. percében Gallov lövését Walter kézzel beüti. (2:1). A 43. percben Tóth labdáját Móróc belövi (3:1). Egy percre rá Pálinkás a félvonalról indulva 10 méterről eredményes.

Maggi minden konyhában!

O Vasárnap Temesváron Sand—Banatul 3:2 (2:1).

O Kinizsi—Sand 4:0. Ma, hétfőn délután ezrekre menő közönség előtt mérte össze erejét Jugoszlávia és Románia két bajnokcsapata. A szép és érdekes küzdelemből a Kinizsi került ki győztesként és fölényes tudással lépett a fáradtan játszó jugoszláv csapatot.

O A magyar profiligá. Budapestről jelentik: **Ferencváros—Nemzeti 4:1 (1:1)**, 6000 néző. A 21. percben Bukovi kitor, a visszapattanó labdát Takáts behelyezi. A 28. percben Bihami egyenlít. A második félidő 11. percében Kohut, a 22. illetve a 43. percben Szedlacek eredményes. — **Ujpest—III. ker. 4:0 (0:0)**. Az Ujpest erős játék után biztosan győz. A másod-

dik félidő 31. percében Auer rugja a vezető goalt. Két perccel később Ströck, majd a 38. percben P. Szabó rugják a további goalokat. A 42. percben Auer állítja be a végeredményt. **Hungária—Kispest 1:0 (0:0)**. Mindkét csapatban a kapusokat illeti a dicséret. A szerencsésebb Hungária a II. félidő 3. percében Hirzer goaljával győz. — **Sabaria—Budai 33-as 3:1 (1:0)**. A budaiak szerzik meg a vezetést, de öngóallat egyenlitenek. A második félidő 42. percében Holzbauer, a 44. percben pedig Stoflián a goallovó. **Attila—Bástya 1:1 (0:1)**.

O A Moise Nicoara liceum tornavizsgálja. Tegnap délután tartotta az aradi Moise Nicoara liceum ezévi tornavizsgáját, amelynek keretében atlétikai versenyt is lebonyolítottak. A katonazenekar hangjaira történt szabadgyakorlatok mind kifogástalan simasággal sikerültek, az utána következett atlétikai versenynek pedig néhány igen szép eredménye volt. Így kiemelkedő volt Constantinescu 6.16 méteres ifjúsági rekord távugrása. Egyéb eredmények: 100 m. sikiútás: 1. Sabau 12.2 mp. 2. Constantinescu 12.4 mp. Rudugrás: 1. Sabau 2.61 m. 2. Rondoleanu 2.55 m. Súlydobás: 1. Jovanescu 9.79 m. 2. Dehelean 9.53. Magasugrás: 1. Constantinescu 1.59 m. 2. Sabau 1.51. A távugrásban Constantinescu után Morariu lett a második 5.95 méteres ugrásával.

O Kisjenői AC—Simonyialvi SC 4:2. A mérkőzés a kisjenőiek fölényének jegyében folyt le, szép közönség előtt. Jók voltak a KAC-ból Gáspár, Hargittai, Fazekas, az SCE-ből Budó és Halász. **Bíró: Löwy Mihály.**

O Olimpia sp. Club junius 3-án Micalacán, saját pályáján, a brassói Coltea sp. cl. és az aradi Gloria, AMTE csapatainak bevonásával, körmérkőzés keretében nagy sport-ünnepélyt rendez, mely iránt az érdeklődés máris nagy és melynek programja a plakátokban felfalálható.

Irodalom és művészet

* A Nyári Szinkör megnyitása. Szombaton ismét följárulnak az aradi Nyári Szinkör kapui. A megnyitásra kétségtelen nem találhatott volna nagyobb szerű darabot a színház igazgatósága, mint a pesti Fővárosi Operettszínház pompás slágerdarabját, a kitűnő Bródy—Lakatos—Harmath—Ábrahám-operettet: a Zenebonát. Háromfelvonásos vidámság sok muzsikával — így keresztelte el a pesti vélemény a Zenebonát. És valóban szüntelen szórakozás, vidámság, látványosság arad minden jelenetéből. Zárjelben azt is lehetne mondani róla, hogy jazz-operett. Ábrahám Pál, a tehetséges fiatal pesti karmester egész csomó műszerű és mégis diszkrétén simuló melódiát írt Bródy—Lakatos szövegéhez és Harmath lírc verseihez, de Ábrahám kivül az összes forgalomban levő külföldi slágerek is fölvonulnak. Az előadás pedig?... Az operettet Déván lázasan próbálják. Lengyel Irén, Betegh Béby, Szepessy Edith, L. Kiss Mariska, Galletta Ferenc, ifj. Szendrey Mihály, Deésy Jenő, Kun Dezső, Olasz Lajos alakítják a főszerepeit a pompás operettnek, amelyet szombaton, vasárnap, hétfőn és kedden tűzött műsorra a színház igazgatósága. A Nyári Szinkör megnyitásával egyébként érdekes újítást vezet be a színház igazgatósága: az új darabok és a vendégművészek előadásain kivül minden előadást 50, 40, 30, 20 s 10 lejes mozhelyárakkal ad a színház igazgatósága és ez a páratlan kedvezmény már a pünkösdi előadásokon: a vasárnapi, Mesék az írógépről és a hétfői előadásokon kezdetét is veszi. A Zenebona előadásaira jegyek csütörtöktől kezdődőleg válthatók a téli színház pénztárában.

* A budapesti színházak heti műsora. Budapestről jelentik: A budapesti színházak e heti műsora a következő: **Vigszínház**. Kedd: Ein unmöglicher Mensch (a bécsi Burgszínház tagjainak vendégjátéka). Szerda: Liebel és Literatur (a bécsi Burgszínház tagjainak vendégjátéka). Csütörtök: Der Kreis (a bécsi Burgszínház tagjainak vendégjátéka). Péntek: Geschaest ist Geschaest (a bécsi Burgszínház tagjainak vendégjátéka).

Szombát: Pygmalion. Vasárnap: délután: Uri muri; este: Pygmalion. Hétfő délután: Hókusz-pókusz; este Pygmalion. — **Magyar Színház**. Szerda, csütörtök, szombat, vasárnap, hétfő: Yes. Kedd, péntek: Olympia. — **Belvárosi Színház**. Kedd, szerda, csütörtök, péntek, szombat, hétfő, kedd: Szeretők iskolája. Vasárnap: Nászéjszaka. — **Városi Színház**. Kedd: A Gyurkovics-fiúk. Szerda: Parasztszerelem és Bajazzók (B. bérlet). Csütörtök: A Gyurkovics-fiúk. Péntek: A cárevics (először). Szombat délután: A kis lord; este A cárevics. Vasárnap délután és este, hétfő, délután és este: A cárevics. — **Király Színház**. Kedd, szerda, csütörtök: Rose Marie. Péntek: Nincs előadás. Szombat: Szeretlek (először). Vasárnap délután: Rose Marie; este: Szeretlek. Hétfő délután: Rose Marie; este Szeretlek. — **Fővárosi operettszínház**. Szerda, csütörtök, szombat, vasárnap, hétfő: Ábris főszája. Kedd, péntek: Zenebona. — **Andrássy-úti Színház**. Egész héten minden este: Huszár Püüival: A szövetségesek: Katalin Pesterzsébet; Ófensége szobája: Esküvő előtt; Brazíliai ültetvényes; Radó Sándor. Vidor, Kövály. (Kezdeté 9 órakor. Vasár- és ünnepnap délután 4 órakor.) **Terézkörúti Színház**. Egész héten minden este Nagy Endre, Salamon Béla, Raina Alice; A bonviván; A zseniális Magyar; Pension de Jeunes Filles; Leót kivegzik; Pesti erkölcsök; Évforduló; Egységes kórus; Énekmeister; Kikapós férfi stb. — **Uj Színház**. Kedd, szerda, péntek, szombat, vasárnap, hétfő: Marusia. Csütörtök: Dybuk.

* A Szalay—Békefi tanítványok vizsgahangversenye vasárnap délután volt a Kulturpalota kistermében, nagyszámu közönség előtt, amely mindvégig lelkesen ünnepelte az előadókat, valamint tanárokat, kik ezuttal is rászolgáltak arra a méltó elismerésre, ami ismét sikert eredményezett nekik. Zajos tapsokban volt részük a tanítványoknak is, valóságos virágos kert vette körül őket. Szólo-számmal kivált Szabó Eszti, ki művészi előadást produkált. Matyók Aranka szintén haladó zongorista, szép sikere volt. Bachmann Gabriella is a jobb játékosok közé tartozik. Gunyov, Emilia, Rétfalvi-Mária, Frank Margit, Mihály Margit is zajos sikert arattak. — A hegedűsök közül Kaufmann Márton művészi készséggel produkált egy hosszú Scitz-koncertet. Elena

Jégelőfizetés

állandóan felvétetik

Reusz Sándor cégnél

Bul. Reg. Ferdinand 33.

Telefon 141.

2858

Gheorghiu, a kis Merkler, valamint Tepper Judith, továbbá Matyók Irén, Steiner Lili, Cafri Lenke, Ungelsitz Olga, Sofia Selegian, Hammer Magda, Victoria Gheorghiu, Stern Helén játéka sikeres volt. — Hegedűn Bloch Rezső, Birkenhauer Péter (Békefi-tanítványok) szép előadást produkáltak. Zongoraszólokkal még Bácskay Gizi, Friedmann Böske, Deutsch Béla, Pollák Margit, Horváth Ilonka, Weiner Irén, Durbeck Eliz, Veturia Militariu, Steiner Kató, Lichenstein Magda szabatos játéka érdemel dicséretet. Négykezessel Salamon-nővérek, Szameth Mancsi, Petrovits Erzs, Vikol-nővérek, valamint Pollák-nővérek és Feil-nővérek játéka összevágó és stilosus volt. Általában a vizsgahangverseny gyarapította Békefi Pál és neje, Szalay Aranka pedagógiai érdemeit, kiket zajosan ünnepeltek a szülők és ösztinte elismerésüket fejezték ki az elért sikerek miatt.

* A kisjenői iparos ifjúság pünkösdi előadására már nagyjában folynak az előkészületek. Az előadást az ujonnan alakult Ifjúsági Közművelődési Egylet rendezi, amelynek ez lesz a bemutatkozása. Molnár Ferenc vigátéka „Józsi” kerül színre, mely hatalmas munkát állít egy a szereplők, mint a rendező elé. A „Józsi”-ban ördögös színpadi trükkök egész sora kergeti egymást. Maga a színpad és diszletezés szenzációs lesz, olyan, amelyet műkedvelők ritkán tudnak megvalósítani. Az előadást hatalmas érdeklődés előzi meg.

* Orgona-hangverseny az aradi zsidótemplomban. Magas nivóju művészi esemény színhelye volt vasárnap délelőtt az aradi izraelita templom. Szekeres Ferenc budapesti orgonaművész mutatkozott be és művészetének értékességével, előadásának finomságával, valósággal magával ragadta nagyszámu hallgató-ságát. Az aradi izraelita templom orgonája nemes hangu ugyan, de kevés változatu, régi instrumentum és így Szekeres nagyon sokat nem mutathatott a változatok színeinek keveréséből, de az adott keretből is pompázatos színekben, ötletes és finom formákban bontakozott ki regiszter-kezelésének szuveren művésze. Bach, Goldmark, Boellmann műveiben nemcsak szédületes billentyűzési technikáját ragyogtatta, hanem kifogástalan és kiforrott zenei tudását. Szekeres különben mint komponista is nagy sikert aratott. Modern vetretű, izléses és hangulatos szerzeményei és átiratai (különösen Mendelssohn Nászindulójának átirata) kitűnő. A hangverseny másik szenzációja Katz Salamon temesvári főkantort közreműködése volt. Egyházi énekeket, adott elő. Hatalmas erejű, gyönyörű csengésű tenor hangja van, mely a felső fekvésekben is hatások keltésére alkalmas. A hangverseny fényes művészi sikerét nagyban emelte Weisz Sándor aradi főkantort jól ismert, értékes és szép éneke is. A hitközség elnöksége helyesen és elismerésre méltóan cselekedett, midőn ily művészi teljesítményekre nyitotta meg a templom kapuit.

* Az aradi Armonia dalegylet chisineui hangversenye. Nagyszabásu és művészi színvonalu hangversenyt rendezett az Armonia aradi dalegylet vasárnap este a chisineui Iparosotthon nagytermében. A hatalmas termet zsufolásig megtöltő előkelő közönség nagy tetszéssel fogadott minden egyes számot és szünni nem akaró tapsviharral ünnepelte az énekkart és a hatalmas munkát végzett kiváló, két karmestert: Atanasiut és Lipovant. A dalárda délelőtt a gör. kél. templomban az istentisztelet alatt is énekelt, tanúságot téve arról, hogy az egyházi dalok előadásában is ép oly tökéletes, mint a mű- és népdalokban. Az előadás után bál következett, mely kedélyes, vig hangulatban reggelig tartott.

Vata de jos (Alvácza)

természetes kénes és szénsavas hógyógyfürdő

86-38° C hőmérsékletű hévizei csodás és páratlan eredménnyel gyógyítanak rheumát, csúzt, köszvényt, ischiást, lobosodást, bénulást, aranyerőt, visszértágulást és különféle női bajokat. — Nagyfokú rádióaktivitás. — Kitűnő pormentes hegyi levegő, nagy árnyas park, meleg uszoda, tennisz- és tekepálya, elismert kitűnő konyha, elsőrangú, állandó cigányzene. — Közvetlen vonatok Aradról naponta négyszer. — Megálló a fürdőparknál. — Erdély legelősebb gyógyfürdője!

Napi pensio, lakás, reggeli, ebéd, vacsora Lei 160.

Kérjen prospektust.

1088

Fürdőigazgatóság.

Tovább folyik a pincérsztrájk Aradon.

Vasárnap a Városi kávéház pincérei is sztrájkba léptek. — Nők szolgálnak ki az aradi kávéházakban.

(Arad, május 21.) Megirtuk, hogy szombat délután az aradi Dácia és a Vadászúrt kávéház pincérei béremelési és munkaidő leszállítási követeléseiknek megtagadása miatt sztrájkba léptek. A Városi kávéházban azonban szombaton tovább folyt a munka, amint a munkások mondták: sztrájk-taktikai okokból. Vasárnap délután fél 5 órakor azonban a Városi kávéház pincérei is letették a „hangerőt”, a két főpincér kivételével, akik nem vállalták szolidaritást a sztrájkbalépő pincérekkel. Így aztán vasárnap estére mindhárom kávéházban általános sztrájk uralkodott és a nem dolgozó személyzetet és a munkaadók mindenütt nőikkel helyettesítették. A sztrájk-helyzet mára sem enyhült. A munkaadók kijelentették, hogy nem hajlandók egyezkedési tárgyalásokba bocsátkozni a munkásokkal, akik viszont szintén mereven ragaszkodnak eredeti álláspontjukhoz és hangoztatják, hogy ők ugyancsak szívósan állják a harcot. A pincérsztrájk ügyében tehát egyelőre elkeseredett a harc és még csak remény sincs a kiegyezésre.

Furcsa razzia

egy budapesti kártyabarlangban.

Női ruhába öltözött detektívek szétugratták a szerencsejátékosokat és lefoglalták a bankokat

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Tegnap hajnalban két feltűnően szép fiatal hölgy egy frakkos ur kíséretében autón a Múzeum-körút 5. számú ház elé érkezett és felment az ott levő klubba, ahol javában folyt a hazárdjáték. Mikor éppen nagy kassza volt együtt, a frakkos ur a két hölgyvel az asztal közepére ugrott és stentorri hangon a következőket kiáltotta:

— Detektívek vagyunk! Senki ne mozduljon!

Ezzel besöpörte a kasszát. A hatás oly frappáns volt, hogy a jelenlevők gratuláltak a női ruhába öltözött detektíveknek, sikerült trükkjükért. A klub ellen már négyszer razziazott a főkapitányság, de a házmaster mindig időjében értesítette titkos csengőn a veszélyről a kártyázókat, úgy, hogy mire megérkeztek a játéknak már nyoma sem volt. A detektívek egyszer vendégként, máskor mint hordárók, majd törzslátogatókkal besurranva akarták tettenérni a klub látogatóit, de sosem sikerült. Most aztán kiválasztottak két pályahű, fiatal detektívet, akiket este egy vacincai divatszalon manekenjei elegáns höl-

gyekké varázsoltak át. Így aztán sikerült leleplezni a kártyabarlangot. Megállapították, hogy a klub finanszírozója egy Weisz Sándor nevű büntetett előéletű egyén, akit a toloncházba kísértek és megindították ellene a közgazdasági eljárást. Az összes vendégeket feljelentették.

Közgazdaság.

Zürichben 3.21 a lej.

Helyi valutaárak. (Május hó 21.)

Kifizetések: Berlin 39.13, Newyork 163, Páris 6.44, Milánó 8.64, Prága 4.84.50, Budapest 28.57, Zágráb 2.88.50, Bécs 23, London 797.50, Zürich 31.50. — Ár: Márka 39, dollár 162.50, francia frank 6.60, olasz lira 8.60, cseh korona 4.80, pengő 28.60, dinár 2.85, osztrák schilling 23.20, angol font 790, svájci frank 31. — Pénz: Márka 38.50, dollár 162, francia frank 6.40, olasz lira 8.60, cseh korona 4.75, pengő 28.40, dinár 2.80, osztrák schilling 23, angol font 785, svájci frank 30.50. — Irányzat: lanyha.

Zürichi tőzsdenyitás. (Május hó 21.)

Berlin 124.16, Amsterdam 209.35, Newyork 518.90, London 2533.12.50, Páris 20.42.50, Milánó 27.33.50, Prága 15.37, Budapest 90.64, Belgrád 9.13.25, Bucuresti 3.21, Varsó 58.15, Bécs 73.

Zürichi tőzsdenyitás. (Május hó 21.)

Berlin 124.16, Amsterdam 209.35, Newyork 518.82.12.50, London 2533.12.50, Páris 20.42.75, Milánó 27.33.50, Prága 15.37.50, Budapest 90.63.50, Belgrád 9.13.30, Bucuresti 3.21, Varsó 58.15, Bécs 73.01.

Bucurestiben a tőzsde ünnep miatt zárva.

— Az Anker Általános Román Biztosító Társaság napokban megjelent 1927. évi zárszámadata újabb bizonyítékát adja annak, hogy ez a Társaság gyorsan és céltudatosan halad előre. Az összes ágazatokban elért díjbevétele 53 millió lej, tehát egyharmaddal több, mint az előző évben. Ugyanabban az arányban emelkedtek a Társaság tartaléktőkéi is, ami élénken bizonyítja, hogy „Az Anker” díjbevételeit gazdaságosan kezeli. Az életbiztosítási ágazatban a Társaság 1927. év végével 588,830,000 lej tőkét képviselő 23,945 darab kötvényt mutathat ki, amelynek díjtartaléka 68 millió lej. Az intézet összfedezete (tőke és tartalékok) 76 millió lej, mely összeg teljes egészében állami értékpapirokban, jelzálogkölcsonokban, ingatlanokban, bank és egyéb letétekben van elhelyezve és mindenkor azonnal mobilizálható. Megemlítésre méltó az a körülmény, hogy a Társaság csak 5 százalék osztalékot fizet, annak dacára, hogy a tiszta nyereség magasabb dividendát is lehetővé tett volna. Ez az elővigyázatos üzletpolitika bizonyára alkalmas arra, hogy a közönség körében eddig is jól megérdemelt bizalmat még jobban megerősítse.

NYILATKOZAT.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

NYILATKOZAT.

Egyik aradi reggeli napilap 1928. május 20-án XII-2972. számú lapban egy a valóság-nak meg nem felelő cikk látott napvilágot „Csalás, sikkasztás és hűtlen kezelés miatt feljelentettek egy aradi szállítót” cím alatt. Nevezett lap, ugyancsak a megjelent cikk írója és sugalmazója ellen, sajtó útján elkövetett rágalmozás és hitelrontásért a pert jogtanácsosunk által folyamatba tettük.

„LASSENCO“

Transporturi Internationale

Carol Ed. Martin

2861

Eladó gépek

50 HP, 40 HP Diesel-nyersolaj-motor, „Deutz“-gyártmány. 12 HP, 9 HP, 6 HP és 3 HP benzínmotor, „Deutz“. 120 HP, 35 HP félstabil gőzgép. 60 HP és 45 HP szivógázmotor. „Vogel“-féle centrifugál szivattyúk.

Beizser József

gépészmérnök, Timisoara, IV., Str. Seiler 10.

LITHYNIA

PAPTAMASI ÁSVANYVIZ. Gyógyvíz
Vese, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága
Kapható: Drogueriában, fűszerüzletben és vendéglőben.

140 lóerős

kondenzációs, tüzemkész, fűrészgépi-gőzgép

lend- és ellenkerékkel, hozzávaló 7 légkörnyomásos bouilleurós Coruwall-kazánteleppel, 2 worthington-tápszivattyúval, teljes armatúrával és vas-gyár-kéménnyel

ELADO.

Felszerelt állapotban megtekinthető. Megkereséseket 180.000⁰ jellegén Rudolf Mosse Budapest, IV. Váci-ucca 18. továbbít. 2849

A kereskedő

résére a hirdetés a vagyonszerzés egyik legfontosabb kelléke. A kereskedőnek tudnia kell: hogyan, mikor és hogy hol hirdessen? Csak annak a hirdetésnek van eredménye, amelynek szövege feltűnő, a közönség szeme előtt van és olyan lapban jelenik meg, amelynek nagy az olvasóközönsége. Ha azt akarja, hogy hirdetését a közönség minden rétege olvassa, úgy adja fel az Aradi Közlönynek

amely a legelterjedtebb napilap, levél a legjobb hirdetési organum.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Az aradi asztalosmesterek figyelmét

felhívom a volt Urbán I.-ucca 18. sz. alatti modern gépekkel felszerelt, villanyerőre berendezett

fa-megmunkáló üzememre,

ahol mindennemű épület és bútorgyártás megmunkálását a legelősebb árérték arányban, az anyagot díjmentesen házszállításom. Tisztelettel 2799 Csatiós András.

Maculatura papír 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

Halászejegyek

a gologováci szakaszra volt Béla-tér 15. szám alatt Marozinyáknál válthatók. 2809

Város központjában

modern magánház, azonnal elfoglalható 4 szobás lakással, eladó Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 2829

! Heidelberget nem tudom felejteni!

„HEIDELBERG“ (volt Aranyhajó) vendéglő és étterem Str. Dumbrava rosie (a katonai strandfürdővel szemben) a Marosparton, kellemes terasz, benti kerthelyiség. Haős idő esetén kényelmes termek. — Izletes konyha, kitűnő fajborok, Hager-féle szebeni sör. — Tekepálya! Billárd! Szombaton halastély! — Mítitő! Grátár! Fatányéros! — Reggel 4 órától osorba-leves. Elsőrendű cigányzene Gézeffy József vezetésével. Abonensek felvételnek házon kívül is. Szíves pártfogást kér az új tulajdonos Anton Kuhn.

Wanderer kerékpárok

a világ első és legjobb márkája.

Vezérképviselő Erdély részére:

HAMMER VILMOS

Arad, Piata Avram Iancu 5/6.

Ugyanott Göricke, Dürkopp. Ideál, Badenia, Continental kerékpárok kedvező fizetési feltételek mellett jutányosan kaphatók. 1516

Olcsó árak! Mosó nyerselymek divat mintákban Lej 78.— Schnitzer és Ocskay divatáruháza Bordürös és mintás grenadinok ... Lej 59.— Str. Moșianu 7. (Forray-u.)

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden nő hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkezebb hirdetés ára 10 szóte hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel íránt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel. Csak válaszbélveggel ellátott kérdézőkérésre válaszolunk. Ajánlatok, jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélveggel csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

HAJHULLÁS és hajkorpa ellen a legjobb az **EGGER-PETROL.** — Kapható minden drogueriahán és minden gyógyszerárban.

„VALAKIT SZERETNI KELL” és „IGNO TUS”-nak levele van a jelzett helyen, kérem átvenni. 2845

KICSI PAJTÁSOM. Mindkét levelét megkaptam. Mindenkor mindenben számíthat rám. K. 2846

ALKALMAZÁS.

HIRDETÉS ÉS ELŐFIZETÉS gyűjtésben jártas férfi vagy nő állandó alkalmazást talál. Jelentkezni az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3541

NEGY polgárit végzett, gépiráshoz értő leány-irodai alkalmazást keres. Választ „Nagyvárad” jeligére az Aradi Közlöny kiadóiba kér. 2848

PERFEKT román, német, magyar nyelv és írás, valamint 15 éves külföldi utazói gyakorlatlalt bírok. Utazói, vagy más alkalmazást keresek. Megkereséseket „Agi lis” jeligére az Aradi Közlöny kiadóiba továbbít. 2844

NÉMET kisasszony alkalmazást keres 1-re. Címeket az Aradi Közlöny kiadóiba kér. 2853

VIDÉKRE ajánlkozik szakácsnőnek vagy gazdasszonynak peritekt főzőnő. Gyár-uca 31. 2851

IRODISTANÓ kezdő, peritekt német, felvétetik. Ajánlatok „Lelkiismeretes” jelígen az Aradi Közlöny kiadóiba. 2854

BEJÁRÓ takarítónőt keresek. Dr. Valkó. Bul. Carol 55., I. em. 10 udvari felj. 10503

LAKÁS.

VIADUKTNAL villany és vízvezetékekkel modern 1 szoba, konyha lélepes nélkül kiadó. Calea Ardealului 1. 2862

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség a zennaira **KIADÓ.** Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 1857

VÉTEL ÉS ELADÁS.

100 LEIERT szalmakalapokat formáz „Gaby” szalon. Bulv. Reg. Ferd. 11. (Józsefőherceg-ut.) 1886

INTARZIÁS ANTIK NŐI IROASZTAL. Áragsott szalonok, különböző ebédleberendezések, bronz és rézdisztárgyak, vitrinek, antik komódok, antik asztalok, antik órák, szőnyegek, Wertheim szekrény, antik asztali lámpák, 100 kötet Jókai regény, 14 kötet Révay lexikon, szakácskönyvek, diványpárnák, férfi öltönyök, kredencék, szekrények, székek, vázák, órák, festmények, nvest boa, ara nyozott tükrök, porcellánok, disztárgyak, hintaszék, divány stb. eladók. — Szegőné bizományi üzlet, Strada Horia 2, Neuman-palota. 1000

EBÉDLŐSZÖNYEG eladó volt Apponyit 4. földszint jobb. 2857

BIEDERMAYER SZALONGARNITURÁT (elegánsat, kényelmeset, nagy divány, 2 nagy fotel, hozzáillő székek, asztal) és külön 2 Bergere fotelt keresek megbízóim részére. Salgóné bizományi-üzlet Arad, Strada Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

— Ia száraz —
Műbutorasztalos és bogarfa
u. m. cserezsnye, jávor, hárs, dió, éger, tölgy, gőzölt bükk, kőris, szil és fenyő minden méretben, továbbá építkezéshez és javításához léc, gerenda, szélőszaka, padozatdeszka, hidpalló, kerítésoszlop és cserép állandó nagy raktára
Aufricht fakeskedésben
Arad, Cal. Victóriai 1—2.
Szolid árak! Pontos kiszolgálás!
Villanyüzemű gépfamegmunkálás!

ÜZLETEK.

KIADÓ műhelynek vagy raktárnak alkalmas cementezett suterén helyiség. Virág Kálmán építőmester Bulev. Carol 5—7. 2793

INGATLAN.

ALKALMI VÉTEL. Uri magánház két szép lakással, istálló, nagy udvar és nagy gyümölcsös kerttel eladó. Str. Dm. Balasa (Purgly Lajosné-u.) 116—118. sz. alatt. 2794

Csak hetvenkét lejbe kerül,
az ára gyorsan megtérül, ha egy ily köcskőbe hirdeti: házat, szőlőt, szántóföldet.

Fogászat.

Foghuzás (érzéstelenítéssel) ... L. 40
Fem fogak (Randolf) drb. ... L. 100
Arany koronák drb. ... L. 350—400
Fehér fogak kautschukra drb. ... L. 50
Vidékieknek fogmunkálatok 24 óra alatt összekészítenek

Frida D'Moudjalled
vizsgázott fogászno 1115
Arad, Str. Mărășești 11. (Kosuth-ucca).

BUDAPESTEN
az új „NEMZETI SZALLODA”
a Hungaria Nagyszállóda vezetése alatt megnyit
Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: J. 20—30.
Minden modern kényelemmel berendezve.
Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

Uj üzlet! Uj üzlet!
Rudolf KLEIN Rezső
női, férfi divat és rövidáru üzlete Str. Eminescu 6. (Deák Ferenc-ucca) Vadász-kürt kavéházzal szemben MEGNYILT. Állandóan raktáron a legdivatosabb női és férfi szövetek, mintás és sima selymek, divat grenadinok, pouplinok, angol divat zepírek a legszebb fehérnemű és házi ruha anyagok, tartós és szép harisnyák, kötöttáruk, csínkek, szallagok, valamint nagy raktár az összes rövidáru cikkében. Szőnyegek és naplanok a legolcsóbb árban. Szolid árak! Figyelmess kiszolgálás. Tekintse meg kirakatalmat. 2830

Asszonyom!
Gondolt-e arra, hogy mi a betegségek kiferriása? Nem, mert ellenesetben mindenekelőtt legfontosabbnak tartaná **ágytollát**, melyen életének legalább 1/3 részét eltölti, fertőtlenítés gőzölés 2680
molytalanítás felolesztés és portalanítás végétt beküldeni a teljesen új rendszerű gépekkel felszerelt **Tolltisztító vállalat-hoz** Str. Doroszlai (Szt. Pál-u.) 3. A megmunkálásnál bárki jelen lehet. Néhány óra alatt a munkát elvégözzük

Eladó
legjobb minőségű 50 kat. hold **szántóföld**
az aradi határban Aradváros közvetlen közelében, városi központi autóbussz végállomásnál, köves országút mellett. — Agrár mentes.
Bővebbet;
Dr. Lőcs Rezső ügyvéd Arad.

„EXPRESS”
kelmefestő, vegytisztító és gőzmosoda a volt Deák Ferenc-ucca 30. sz. alatt, Ortúty-palota (volt Fábán-ucca) oldalán 24 óra alatt legzebben és legolcsóbban 2694
fest, tisztít, mos.

Értesítés.
Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy **lakatos műhelyemet** Moise Nicoara 8. sz. alól Str. Iosif Vulcan (v. Kaszinó-u.) 1. sz. alá **helyeztem át**, ahol mint a múltban, úgy a jövőben is a nagyérdemű közönségnek mindenkor legnagyobb készséggel szives szolgálatára állok. Meghívásra bárhova elmegyek, tervekkel és költségvetésekkel díjmentesen szolgálók. — Szives pártfogásukat kérve
maradok tisztelettel
247 **Bőszörményi János.**
Nyugvott jévrhőeső fiuk tanulóinak felvételtnek

Üzlethelyiség
a város központjában 1928. november 1-re **kiadó.**
Cím az „Aradi Közlöny” kiadóiban.

Ingyen
készítünk öltönyfazonekat és női kabátokat a legmodernebb kivitelben annak, aki 10 megrendelőt küld. 2682
Kun és Pánits
angol férfi- és női divatszabóság
Arad, Str. Gheorghe Lázár 5. (Uránia mozgó mellett)

Elebrendü, szagtalan **vasaló faszén**, aprított tűzifa, mész, portland cement, kátránypapír, gipsz, nád olcsó áron. Figyelmess kiszolgálás.
Kneffel Károly és Fia
Bul. Reg. Ferdinand I. 27. Saját ház.

Öntő mestert
keresünk
bronz- és vasöntőde
vezetésére Ploesti-be. Feltételek: román állampolgárság, életkor 30—40 év, azonkívül szükséges, hogy az illetőnek nagyobb gyakorlatla legyen a szakma műszaki, adminisztrációs vezetésében és szervezésében, valamint a munkabérek és az üzemi szükségletek kikalkulálásában. Ajánlatokat a vonatkozó bizonyítványok másolatainak becsatolásával
Ploesti,
Casuta Postala No. 3. címre kérünk. 2596

Muzzsay József
Arad, a színházzal szemben,
Tavaszi árjegyzéke:
LEJ:
Tavaszi divatöltöny ... 1600—
Tiszta gyapjűöltöny ... 2450—
Covercoat divatöltöny ... 3150—
Felöltő tavaszi ... 1950—
Divat-ulster ... 2350—
Covercoat ulster v. raglán 3500—
Frogoli-kabát ... 2100—
Gummikabát ... 860—
Iskolaöltöny előírás szerint ... 1600—
Divatszabóság! 178
Nagy posztó raktár!